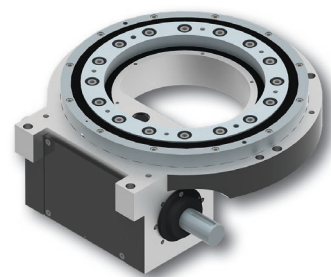


ANELLI ROTANTI

ROTARY RINGS



ANELLI ROTANTI

ROTARY RINGS

L'Anello Rotante è un dispositivo che trasforma il moto rotatorio continuo in entrata, in moto rotatorio intermittente in uscita.

Evoluzione delle tavole rotanti, ha come sostanziale differenza che la parte in rotazione non è il disco, ma la corona. Si contraddistingue per un'ampia apertura centrale, ideale per il montaggio di apparecchiature ausiliarie all'interno, un'esecuzione compatta ed un elevato grado di precisione.

L'anello ARI è stato progettato per movimentare parti impegnative per massa ed inerzia, per ciascun modello è possibile la soluzione con sosta indicizzata oppure a rotazione continua programmabile. Cuscinetti sovradimensionati, camma cilindrica e struttura progettata generosamente, garantiscono altissima efficienza in tutte le condizioni d'impiego ed un funzionamento silenzioso. Esecuzione con camma meccanica per ottimizzare precisione e ripetibilità.

The Rotating Ring is a device that transforms the continuous input rotary motion into an intermittent output motion. This is an evolution of a rotary index table, but it has the substantial difference in that the rotating part is not on the disc but on the crown. It is characterized by a large center hole which is ideal for the mounting of auxiliary equipment in the center of the ring. It has a compact design and a high degree of precision. The AR Series is designed to handle demanding part requirements when considering mass and inertia. Each model can be the possible solution for programmable stopping or continuous rotation.

The heavy duty cam followers, cylindrical cam and structural design guarantee high efficiency in all applications. It also provides a quiet operation. It is run with a mechanical cam to optimize accuracy and repeatability.

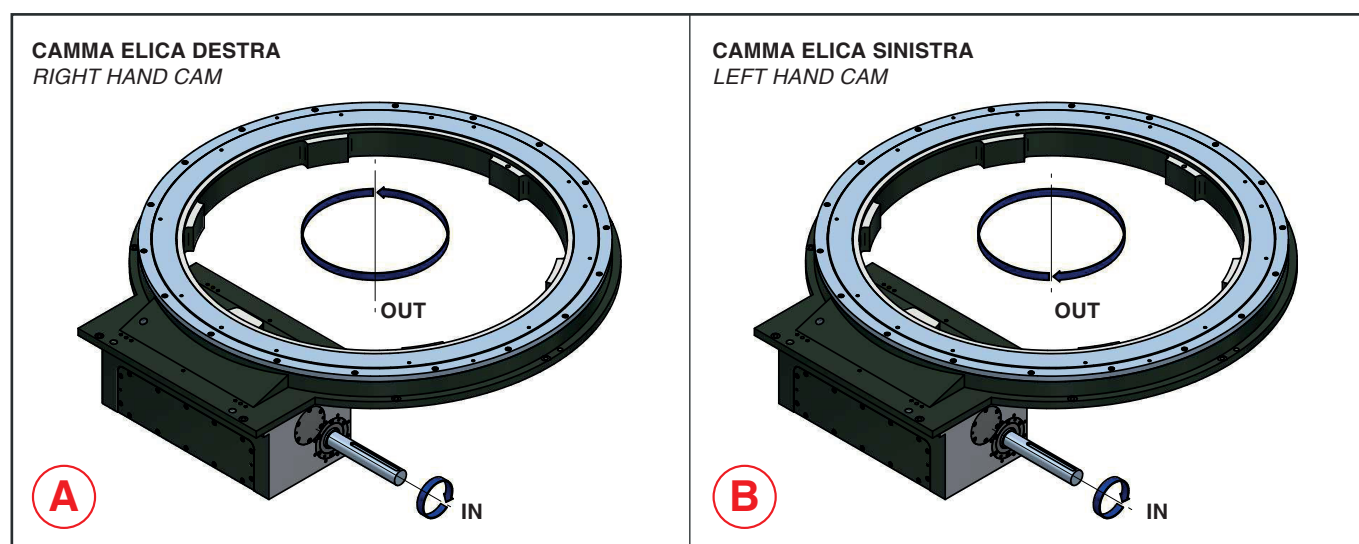
Senso di rotazione

Rotation direction

L'anello rotante in esecuzione standard è fornita con camma ad elica **destra**. La rotazione **oraria** dell'albero in entrata genera una rotazione intermittente **antioraria** in uscita (vedi figura "A" sotto). Per avere la direzione contraria è sufficiente invertire il moto all'ingresso. Con camma ad elica **sinistra** e rotazione **oraria** in ingresso si ha l'uscita in senso **orario** (vedi figura "B" sotto).

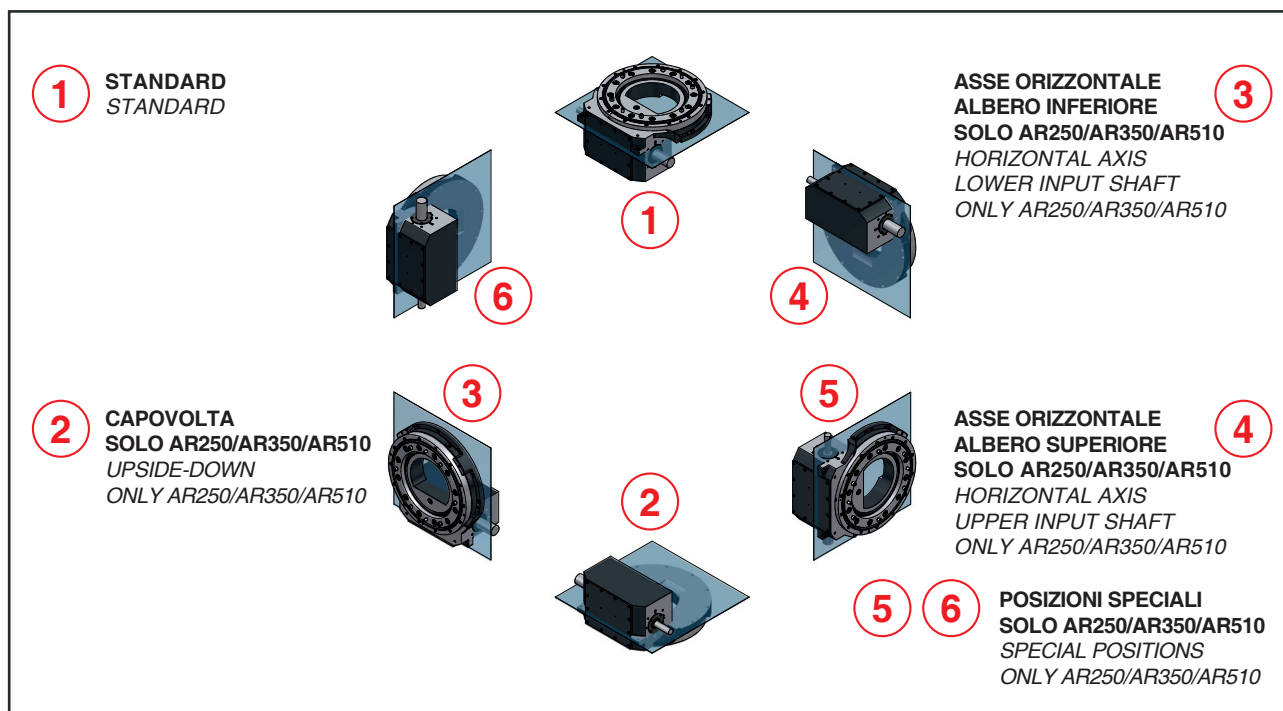
*Standard rotary rings is supplied with **right hand cam**. Clockwise rotation at inlet is transformed into **counter-clockwise** intermittent rotation at outlet (see picture below "A").*

*With **left hand cam** and **clockwise** rotation at inlet we have intermittent **clockwise** at outlet (see picture "B" below).*



Posizione di lavoro anello rotante

Index ring operating position



Posizione di montaggio unità motrice

Power drive unit assembling position

MONTAGGIO SUL LATO STANDARD <i>ASSEMBLING ON STANDARD SIDE</i>	A	A 90°
	B	D
MONTAGGIO SUL LATO OPPOSTO <i>ASSEMBLING ON OPPOSITE SIDE</i>	E	E 90°
	F	H

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
18										
24										

ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

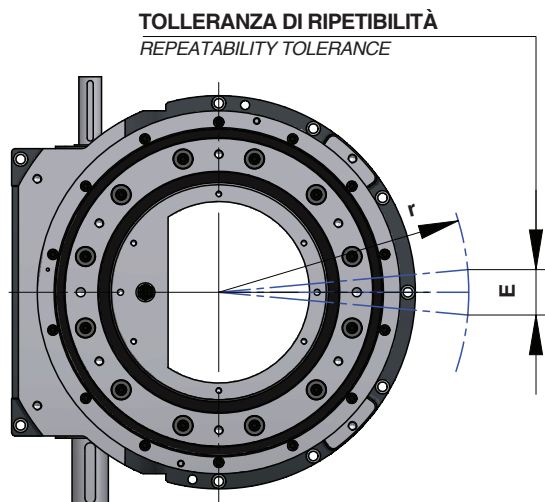
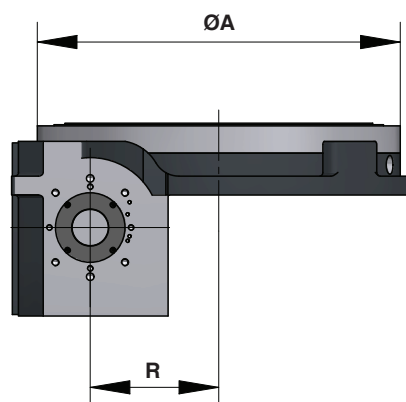
Repeatability tolerance:

- R : 87,5 mm
- EE: $\pm 0,015$ mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 87,5	R = 150	R = 300
Standard	0,015	0,026	0,051

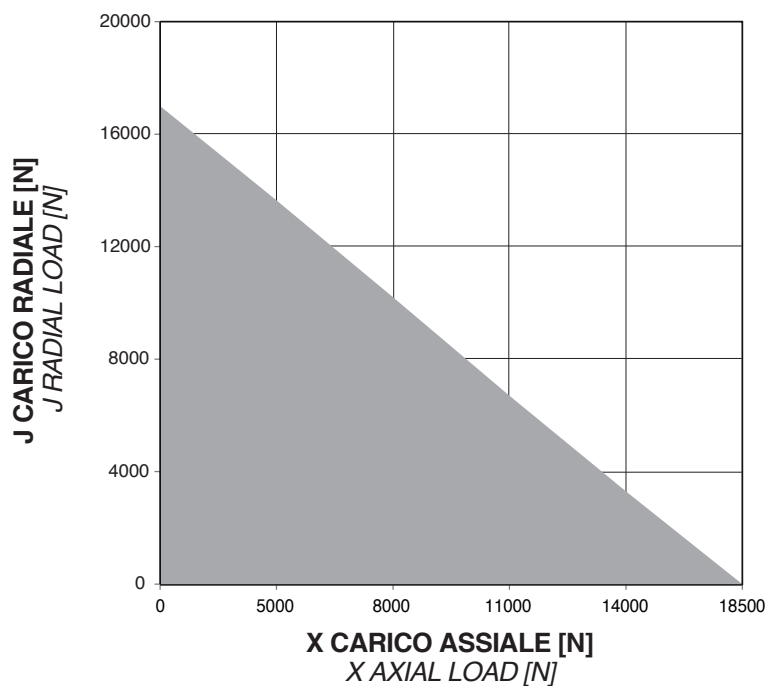
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 250 mm
- Total: 0,02 mm



Carichi assiali e radiali

Max axial and radial loads



AR250

AR250

2 STAZIONI
2 STATIONS

3 STAZIONI
3 STATIONS

4 STAZIONI
4 STATIONS

5 STAZIONI
5 STATIONS

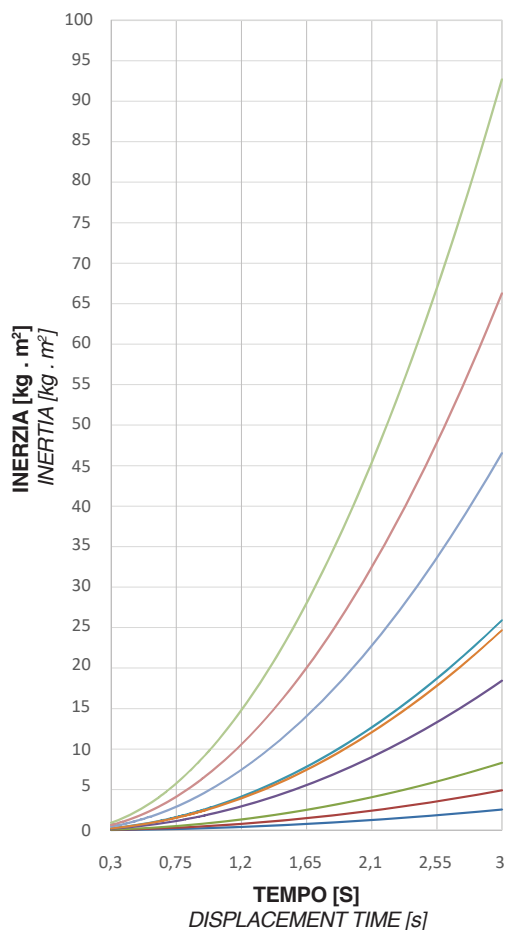
6 STAZIONI
6 STATIONS

8 STAZIONI
8 STATIONS

10 STAZIONI
10 STATIONS

12 STAZIONI
12 STATIONS

16 STAZIONI
16 STATIONS



AR250

2 STAZIONI
2 STATIONS

3 STAZIONI
3 STATIONS

4 STAZIONI
4 STATIONS

5 STAZIONI
5 STATIONS

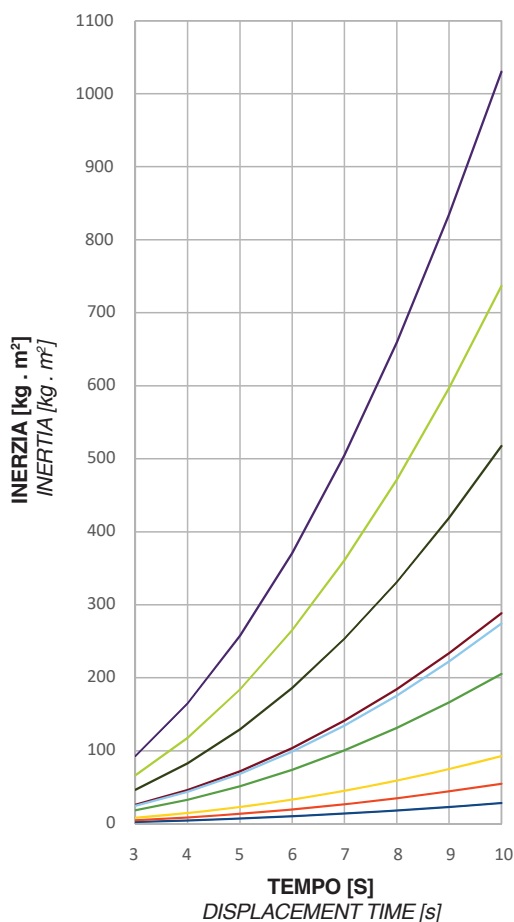
6 STAZIONI
6 STATIONS

8 STAZIONI
8 STATIONS

10 STAZIONI
10 STATIONS

12 STAZIONI
12 STATIONS

16 STAZIONI
16 STATIONS

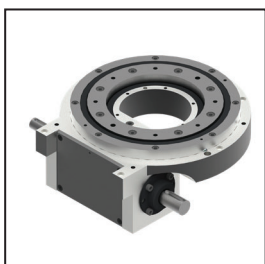
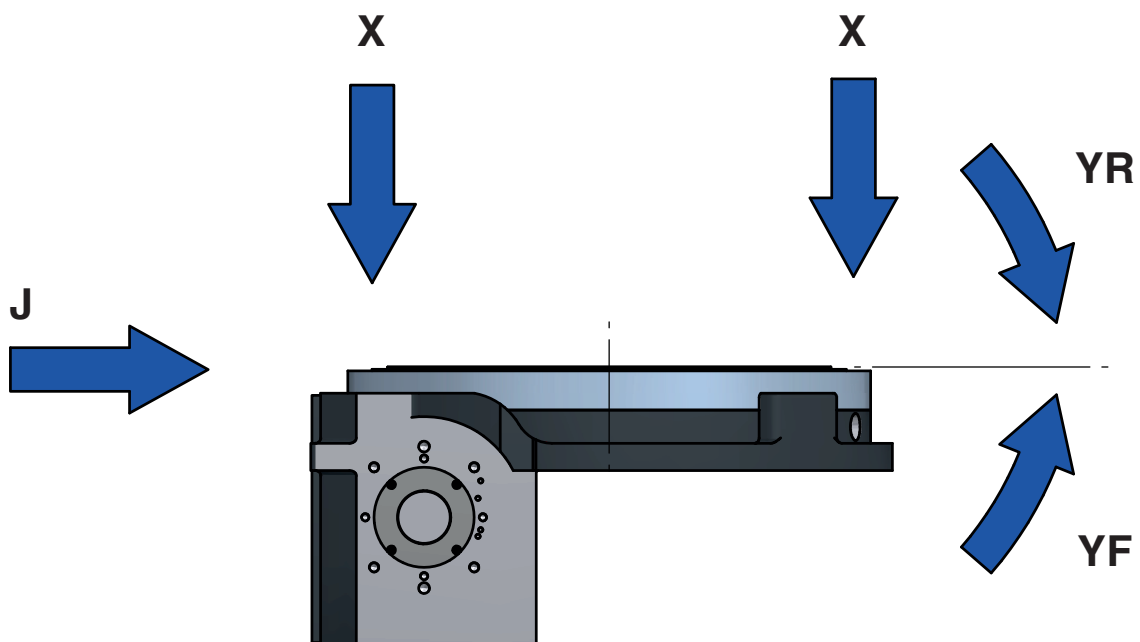


IL GRAFICO È INDICATIVO, PER IDENTIFICARE UN CORRETTO DIMENSIONAMENTO, CONSIGLIAMO DI RICHIEDERE UN CALCOLO DEDICATO AL NOSTRO UFFICIO TECNICO
THE GRAPH IS INDICATIVE, TO IDENTIFY A CORRECT SIZING, WE RECOMMEND REQUESTING A DEDICATED CALCULATION FROM OUR TECHNICAL DEPARTMENT

ROTARY RINGS

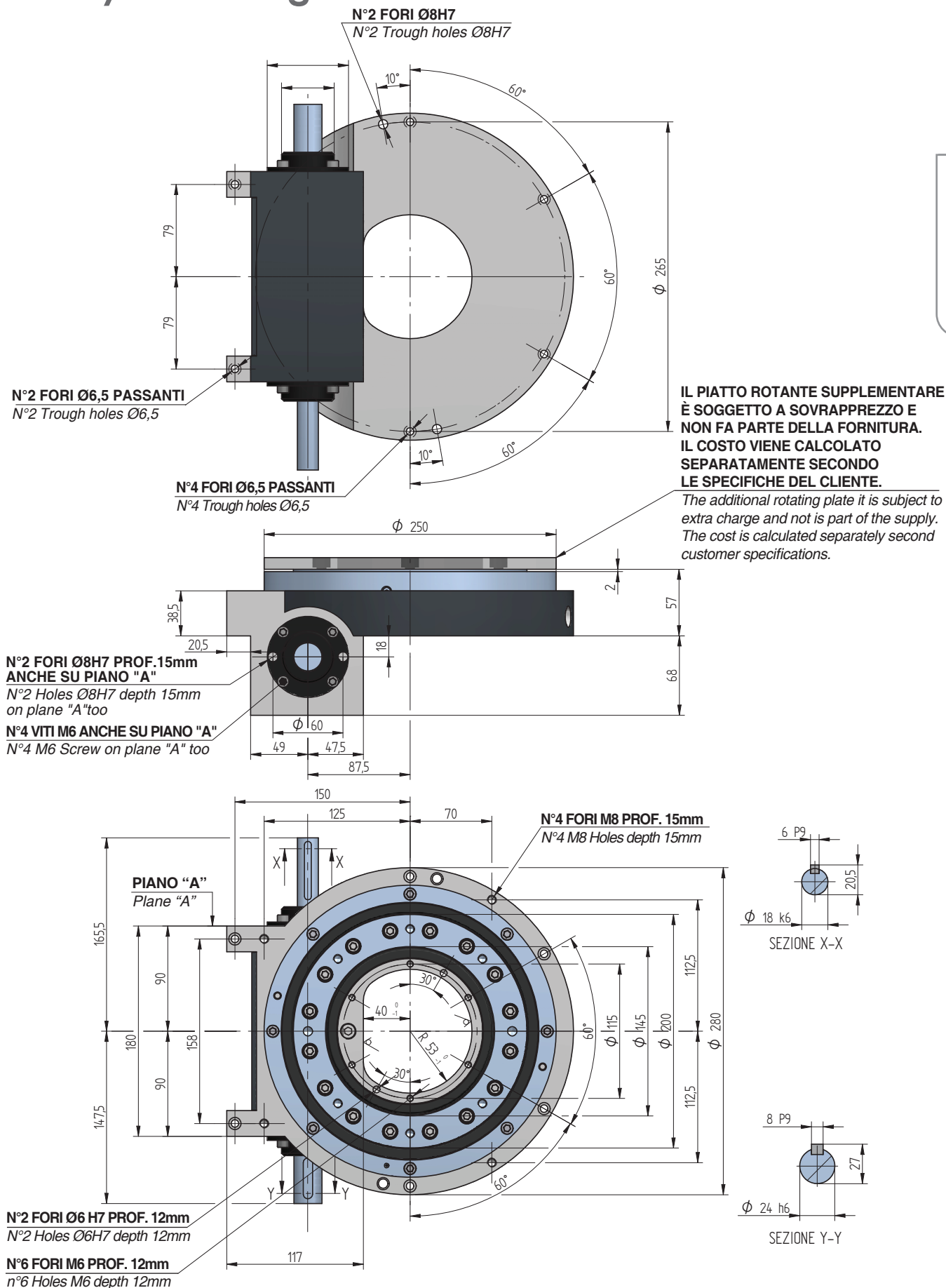
Axial and radial loads

X Carico assiale Axial load	J Carico radiale Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
N		Nm
18500	17000	580



Anello rotante

Rotary index ring



AR250

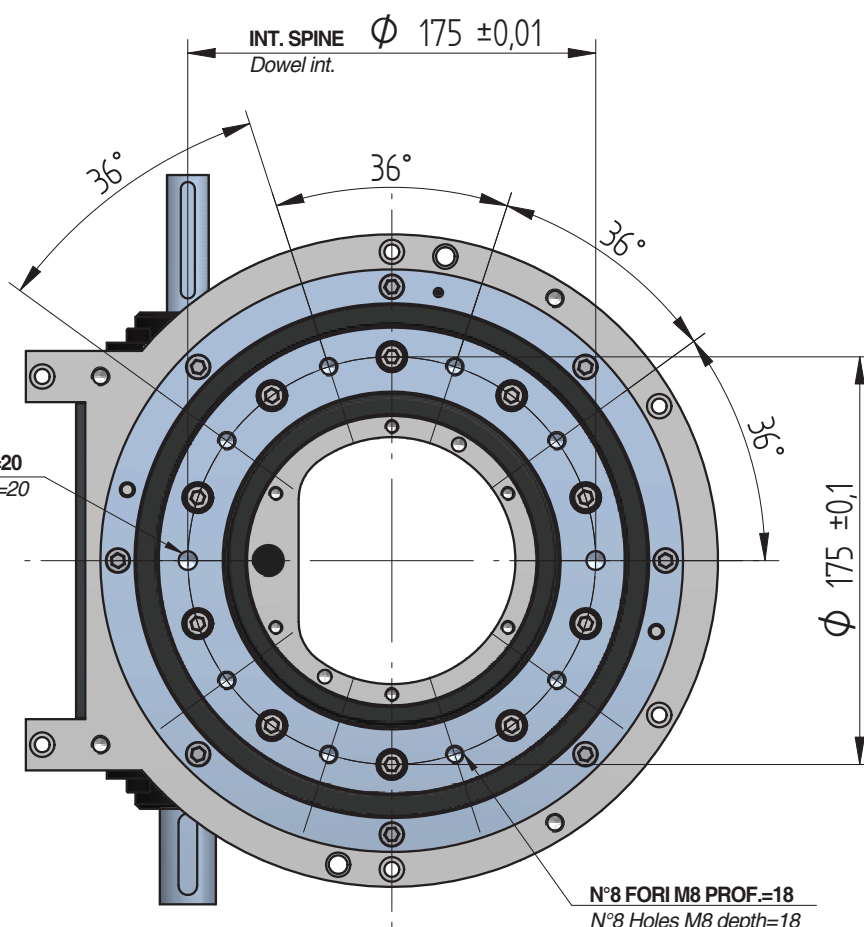


ROTARY RINGS

Assembling threaded holes on rotating disk

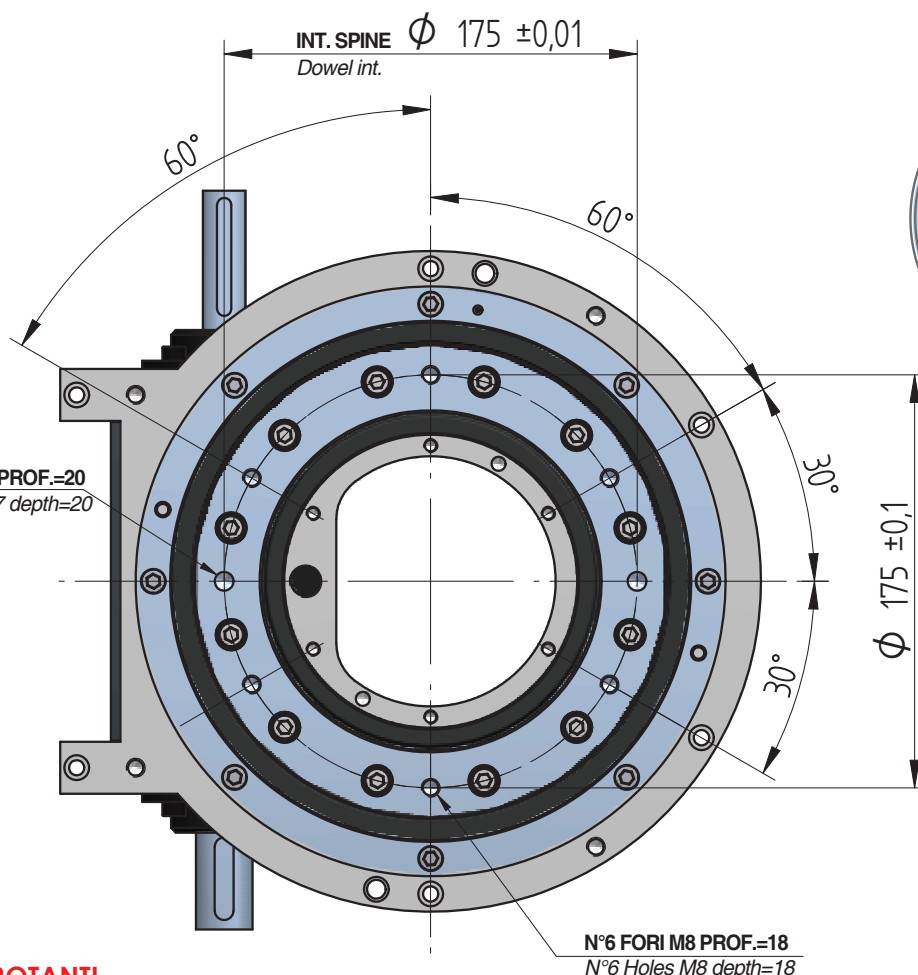
**FORATURA
su unità a
2/10/20 divisioni**
Drilling holes
on units with
2/10/20 divisions

N°2 FORI Ø8H7 PROF.=20
N°2 Holes Ø8H7 depth=20



N°8 FORI M8 PROF.=18
N°8 Holes M8 depth=18

N°2 FORI Ø8H7 PROF.=20
N°2 Holes Ø8H7 depth=20



**FORATURA
su unità a
4/6/12/24 divisioni**
Drilling holes on
units with 4/6/12/24
divisions

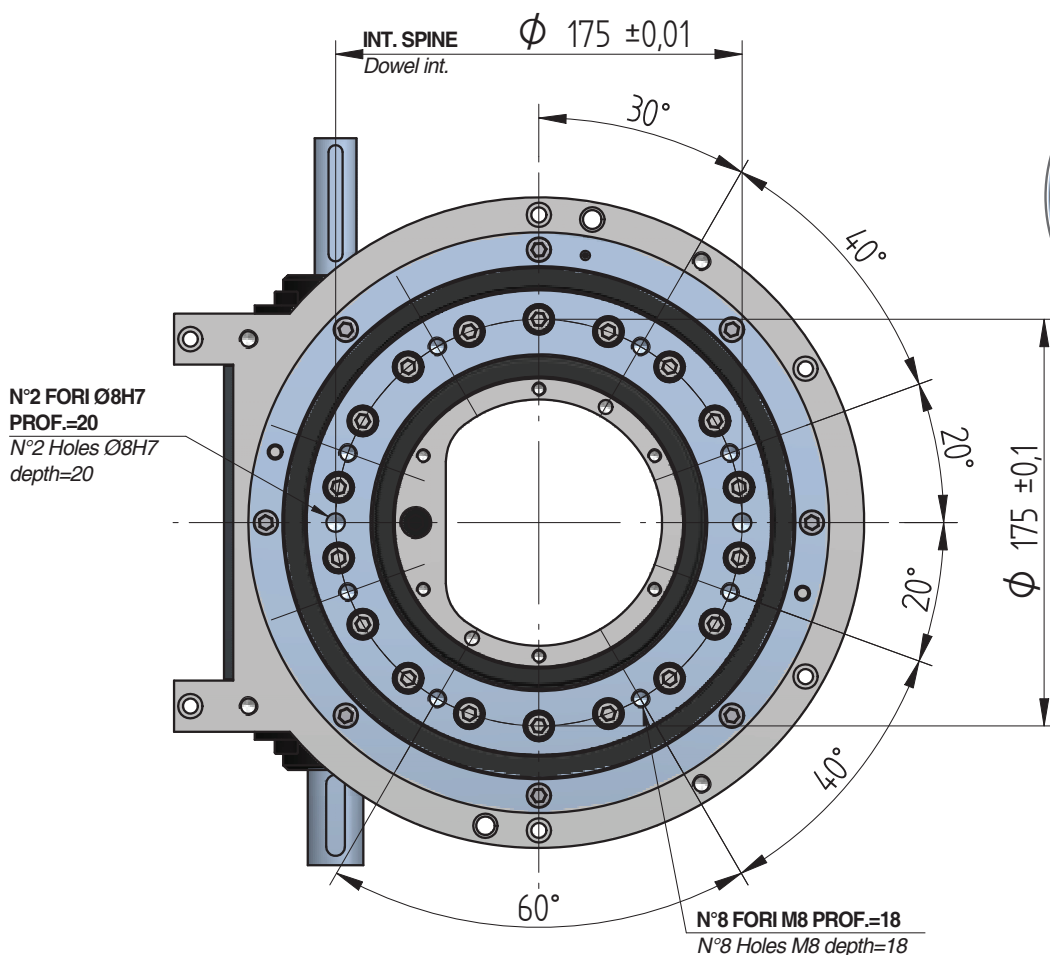
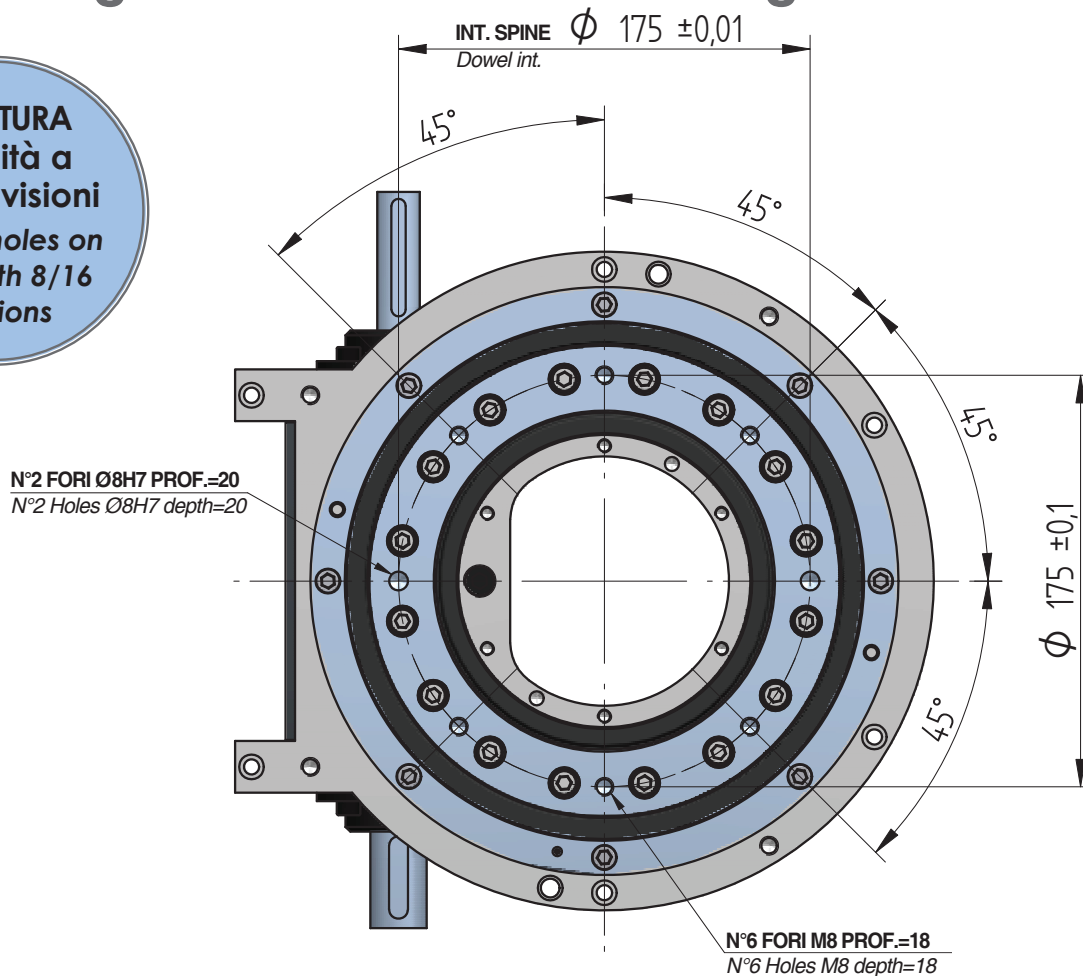
N°6 FORI M8 PROF.=18
N°6 Holes M8 depth=18

Fori per assemblaggio su disco rotante

Assembling threaded holes on rotating disk

AR250

**FORATURA
su unità a
8/16 divisioni**
Drilling holes on
units with 8/16
divisions



**FORATURA
su unità a
18 divisioni**
Drilling holes on
units with 18
divisions

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
18										
24										

ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

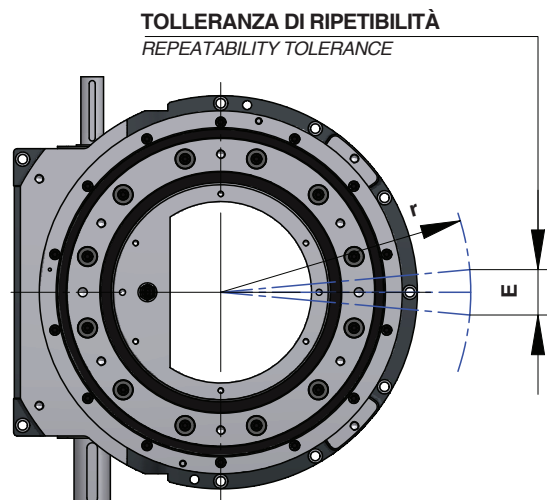
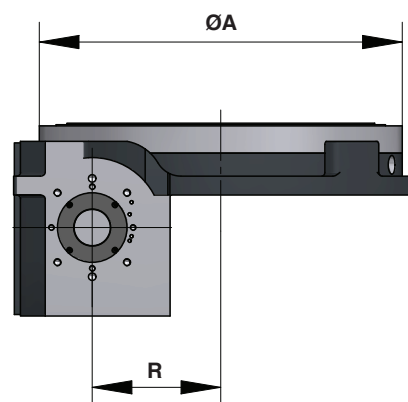
Repeatability tolerance:

- R : 127,5 mm
- EE: ±0,015 mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 127,5	R = 250	R = 500
Standard	0,015	0,029	0,059

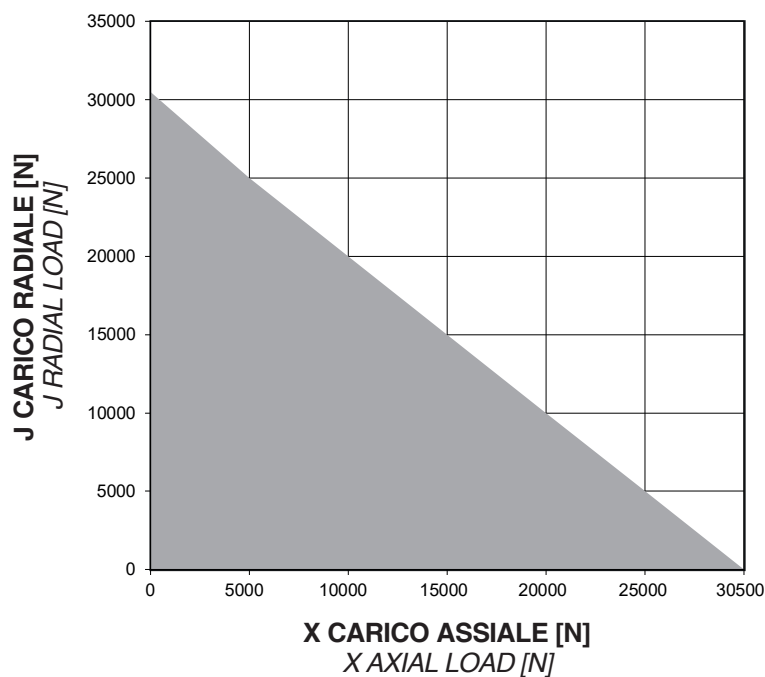
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 350 mm
- Total: 0,03 mm



Carichi assiali e radiali

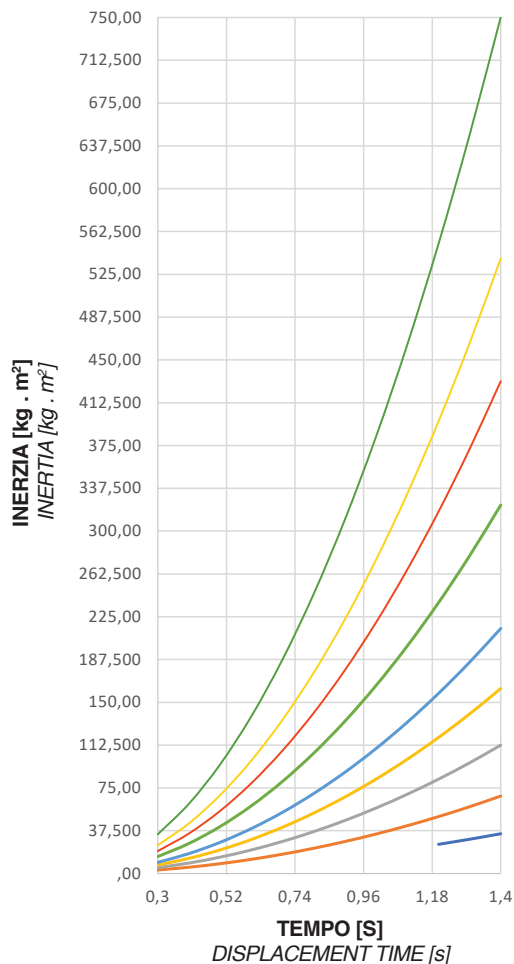
Max axial and radial loads



AR350

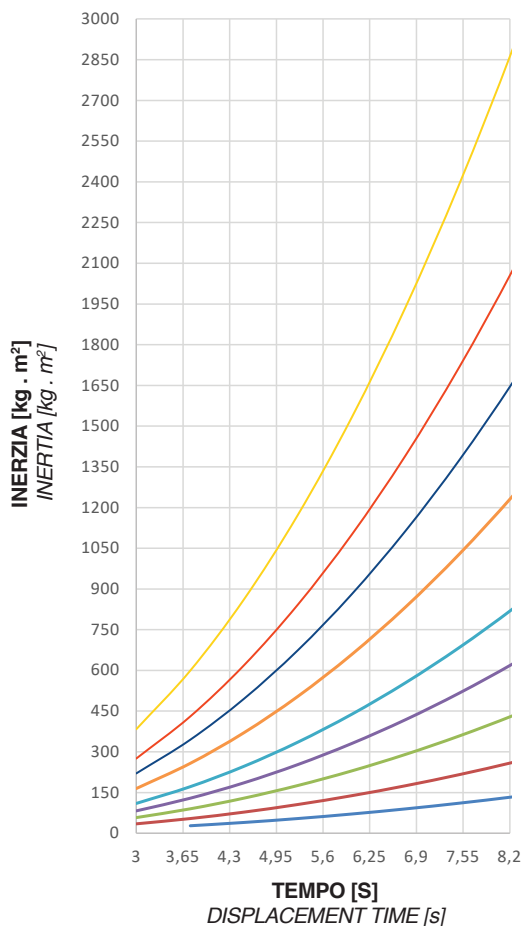
AR350

2 STAZIONI 2 STATIONS 3 STAZIONI 3 STATIONS 4 STAZIONI 4 STATIONS
 5 STAZIONI 5 STATIONS 6 STAZIONI 6 STATIONS 8 STAZIONI 8 STATIONS
 10 STAZIONI 10 STATIONS 12 STAZIONI 12 STATIONS 16 STAZIONI 16 STATIONS



AR350

2 STAZIONI 2 STATIONS 3 STAZIONI 3 STATIONS 4 STAZIONI 4 STATIONS
 5 STAZIONI 5 STATIONS 6 STAZIONI 6 STATIONS 8 STAZIONI 8 STATIONS
 10 STAZIONI 10 STATIONS 12 STAZIONI 12 STATIONS 16 STAZIONI 16 STATIONS

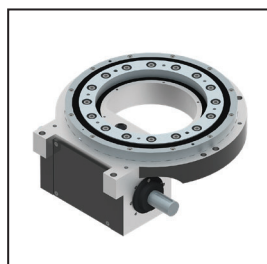
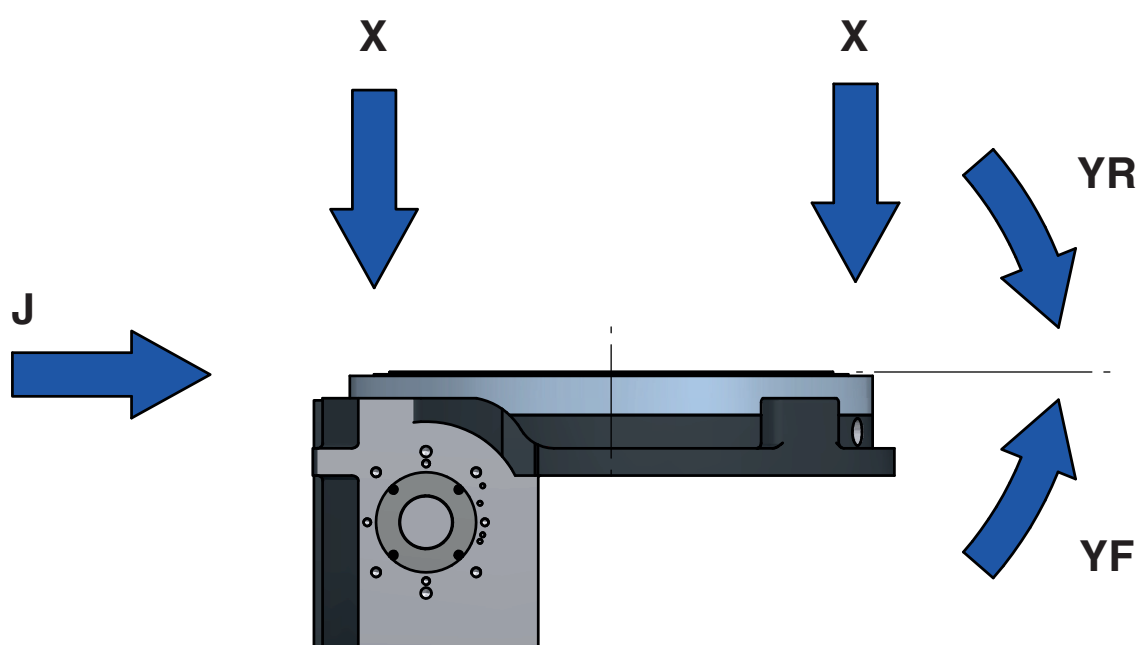


IL GRAFICO È INDICATIVO, PER IDENTIFICARE UN CORRETTO DIMENSIONAMENTO, CONSIGLIAMO DI RICHIEDERE UN CALCOLO DEDICATO AL NOSTRO UFFICIO TECNICO
 THE GRAPH IS INDICATIVE, TO IDENTIFY A CORRECT SIZING, WE RECOMMEND REQUESTING A DEDICATED CALCULATION FROM OUR TECHNICAL DEPARTMENT

ROTARY RINGS

Axial and radial loads

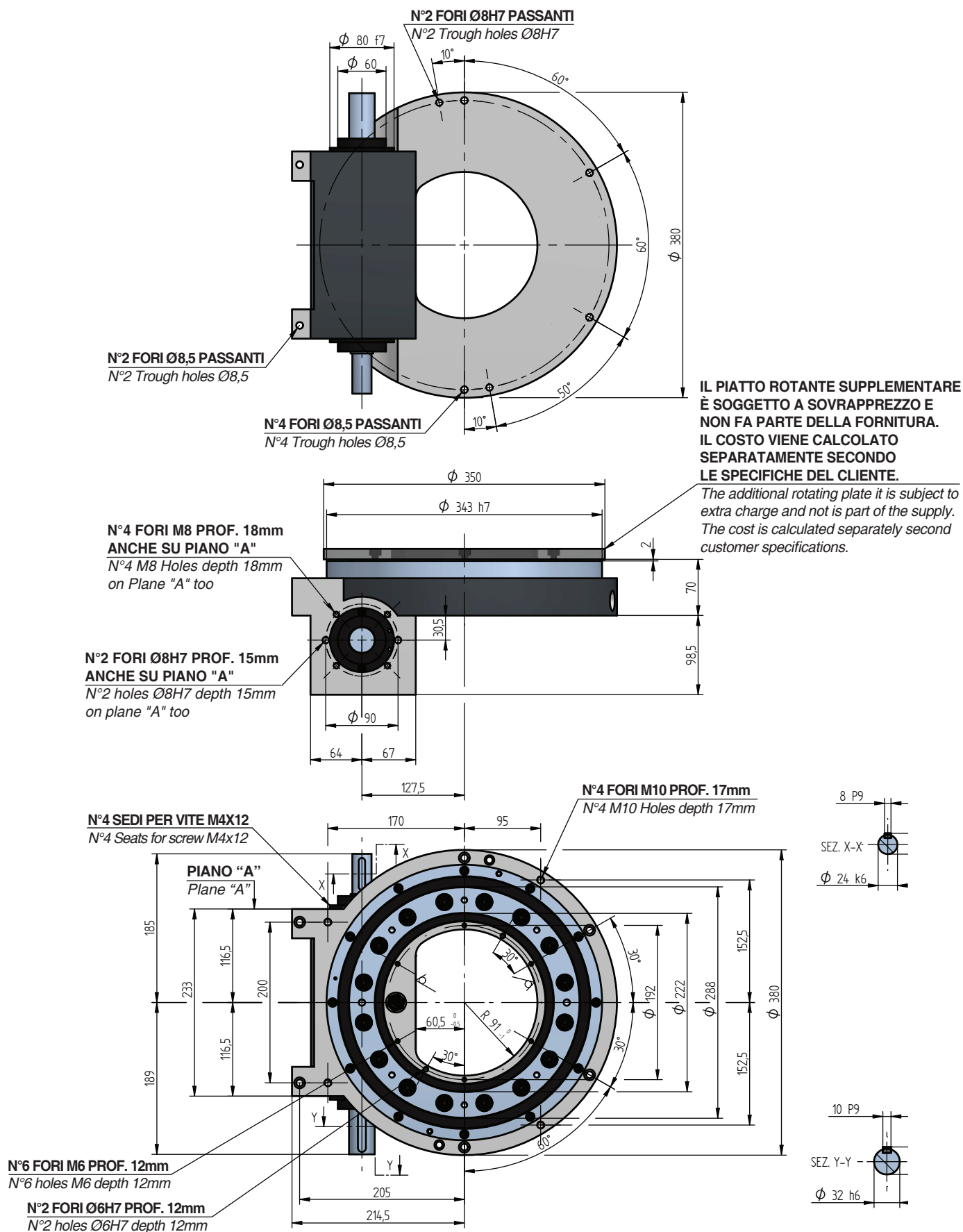
X Carico assiale Axial load	J Carico radiale Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
N		Nm
30500	30500	1360



Anello rotante

Rotary index ring

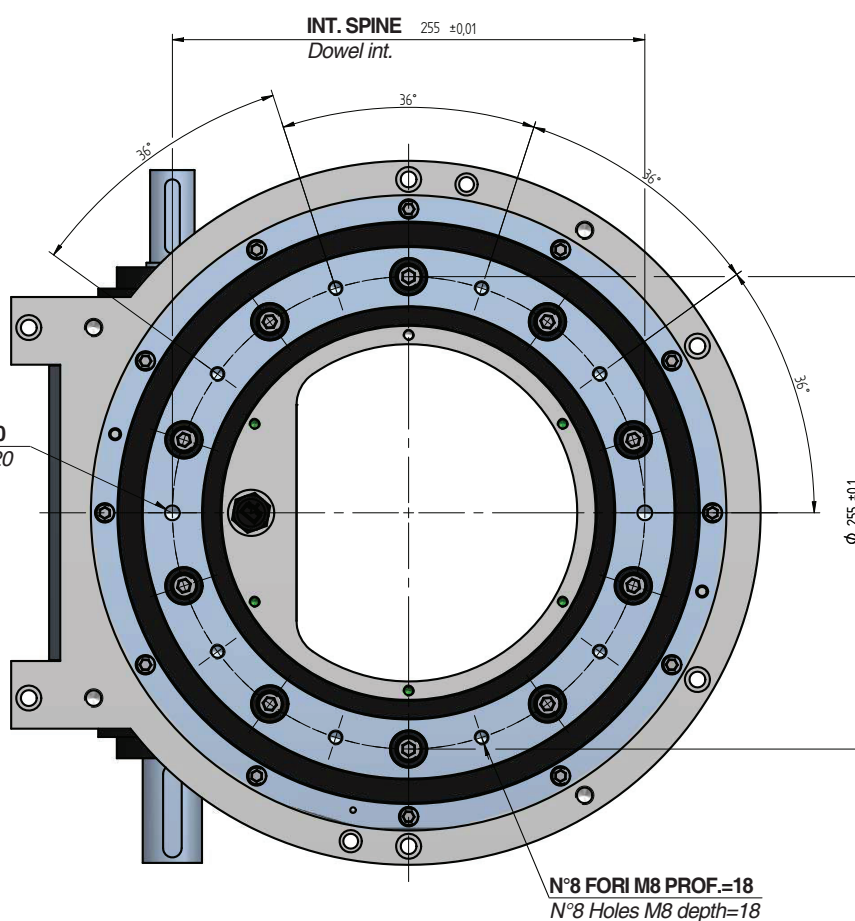
AR350



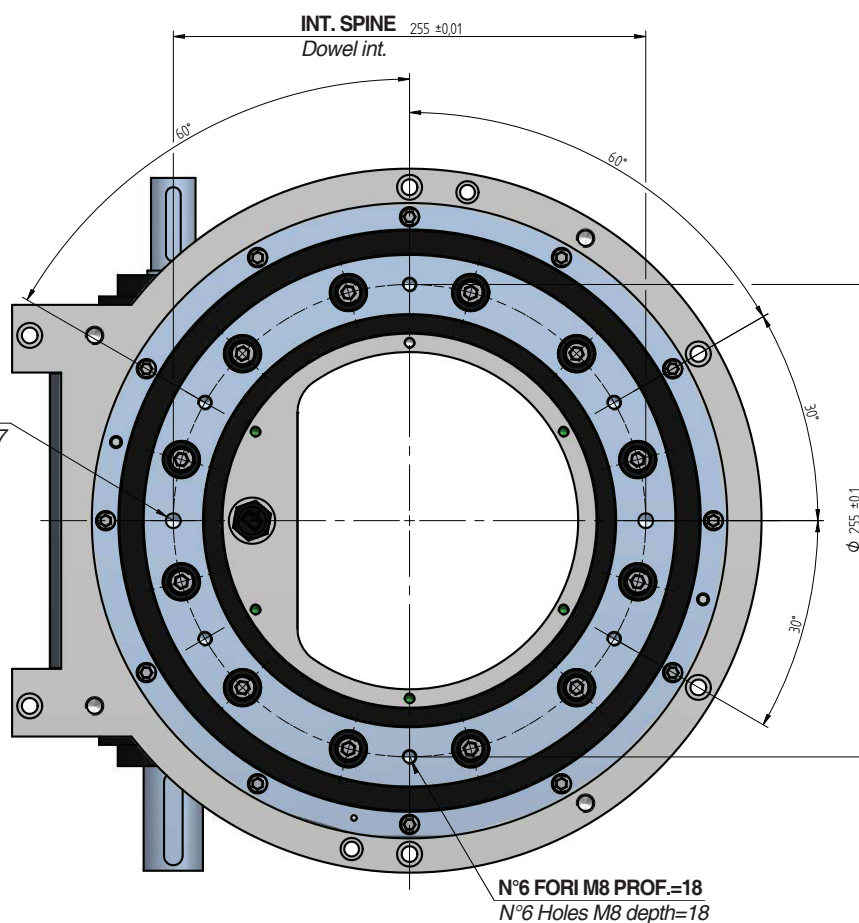
KG 60 kg

ROTARY RINGS

**FORATURA
su unità a
2/10/20 divisioni**
*Drilling holes
on units with
2/10/20 divisions*



**FORATURA
su unità a
4/6/12/24 divisioni**
*Drilling holes on
units with 4/6/12/24
divisions*



76

Assembling threaded holes on rotating disk

FORATURA
su unità a
8/16 divisioni
*Drilling holes on
units with 8/16
divisions*

INT. SPINE 255 ±0.01
Dowel int.

45°

45°

17

755 ±0.1

45°

N°6 FORI M8 PROF.=18
N°6 Holes M8 depth=18

**FORATURA
su unità a
18 divisioni**
*Drilling holes on
units with 18
divisions*

N°8 FORI M8 PROF.=18
N°8 Holes M8 depth=18

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
24										
32										

ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

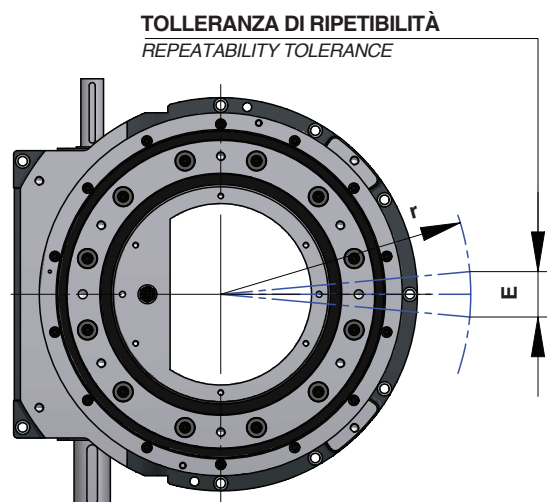
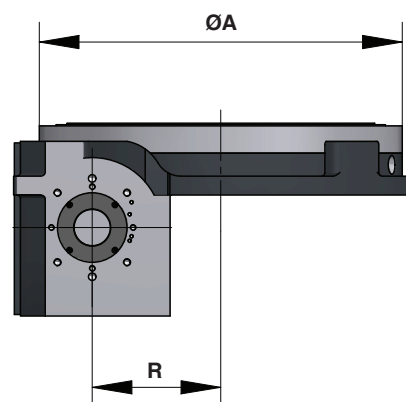
Repeatability tolerance:

- R : 182,5 mm
- EE: $\pm 0,015$ mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 182,5	R = 350	R = 700
Standard	0,015	0,029	0,058

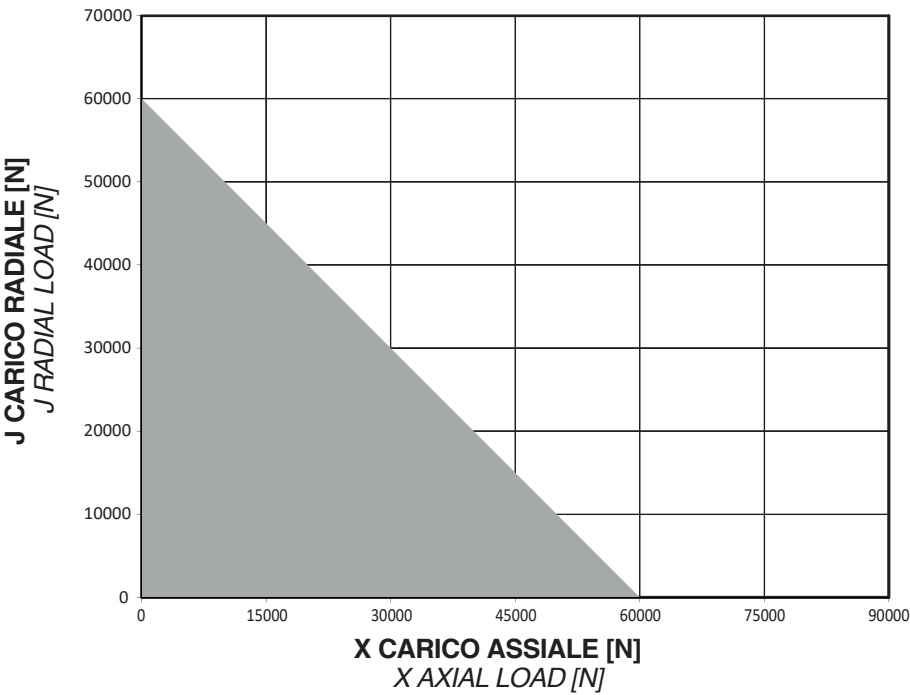
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 510 mm
- Total: 0,03 mm

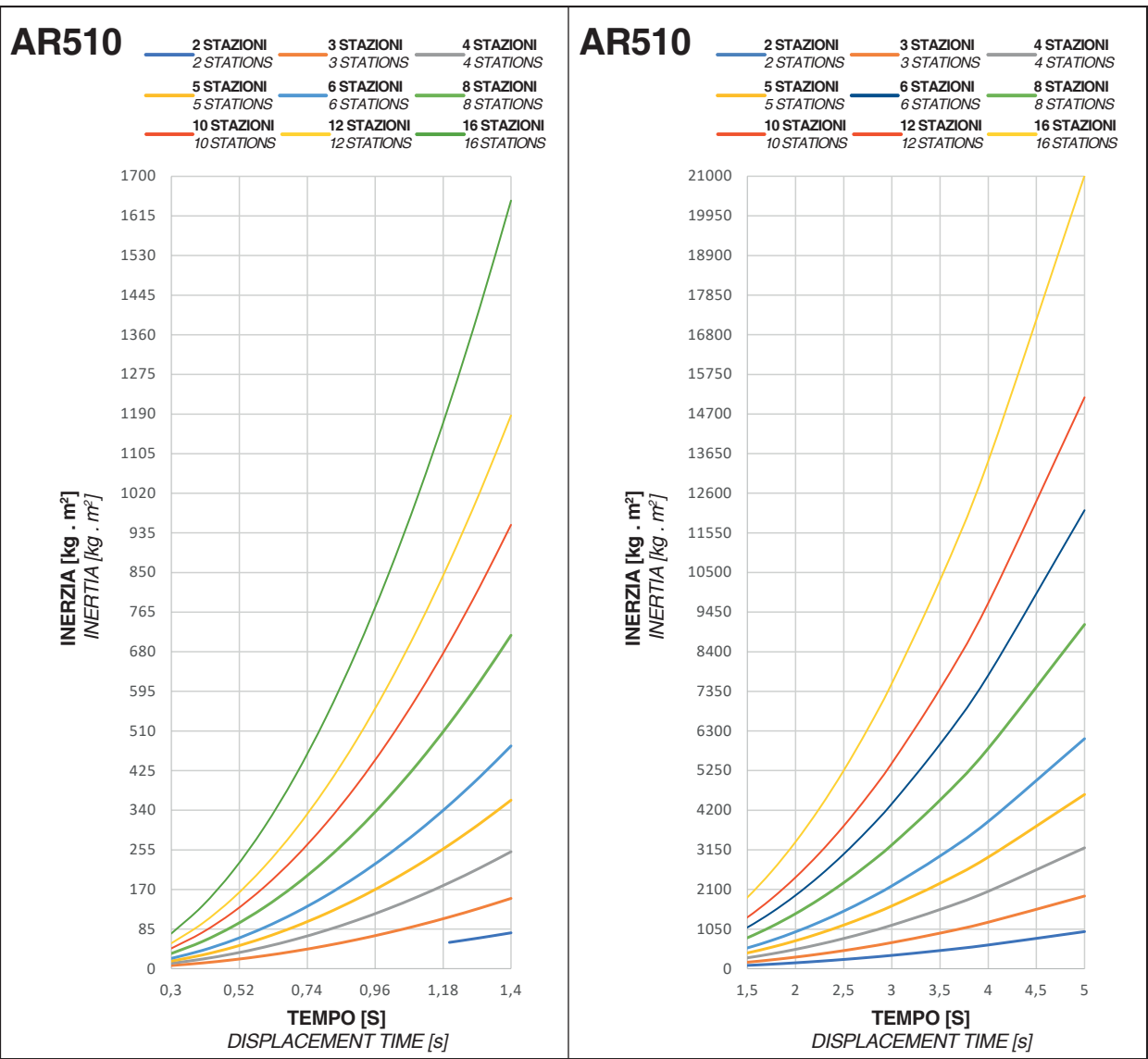


Carichi assiali e radiali

Max axial and radial loads



AR510

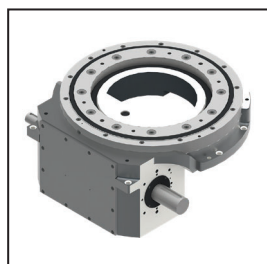
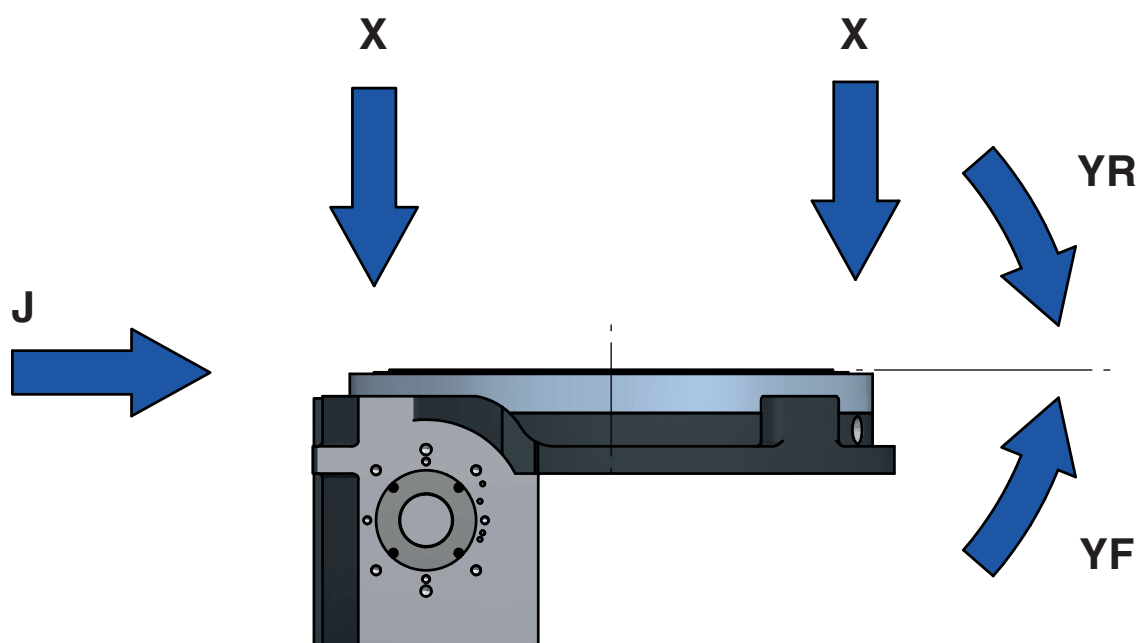


IL GRAFICO È INDICATIVO, PER IDENTIFICARE UN CORRETTO DIMENSIONAMENTO, CONSIGLIAMO DI RICHIEDERE UN CALCOLO DEDICATO AL NOSTRO UFFICIO TECNICO
THE GRAPH IS INDICATIVE, TO IDENTIFY A CORRECT SIZING, WE RECOMMEND REQUESTING A DEDICATED CALCULATION FROM OUR TECHNICAL DEPARTMENT

ROTARY RINGS

Axial and radial loads

X Carico assiale Axial load	J Carico radiale Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
N		Nm
60000	60000	2500



Anello rotante

Rotary index ring

AR510

N°2 FORI Ø12H7 PASSANTI
N°2 Trough holes Ø12H7

N°7 FORI Ø12,5 PASSANTI
N°7 Trough holes Ø12,5

IL PIATTO ROTANTE
SUPPLEMENTARE E' SOGGETTO
A SOVRAPPREZZO E NON FA
PARTE DELLA FORNITURA.
IL COSTO VIENE CALCOLATO
SEPARATAMENTE SECONDO
LE SPECIFICHE DEL CLIENTE.

The additional rotating plate
it is subject to extra charge and
not is part of the supply.

The cost is calculated separately
second customer specifications.

N°4 FORI M10 PROF. 24mm
ANCHE SU PIANO "A"
N°4 M10 Holes depth 24mm
on Plane "A" too

N°4 FORI M8 PROF. 20mm
ANCHE SU PIANO "A"
N°4 M8 Holes depth 20mm
on plane "A" too

N°2 FORI Ø10H7 PROF. 20mm
ANCHE SU PIANO "A"
N°2 holes Ø10H7 depth 20mm
on plane "A" too

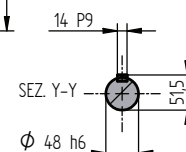
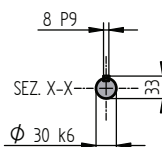
N°2 SEDI PER VITE M12
N°2 Seats for scrow M12

N°4 FORI M12 PROF. 25mm
N°4 holes M12 depth 25mm

PIANO "A"
Plane "A"

N°2 FORI Ø8H7 PROF. 15mm
N°2 holes Ø8H7 depth 15mm

N°6 FORI M8 PROF. 15mm
N°6 holes M8 depth 15mm



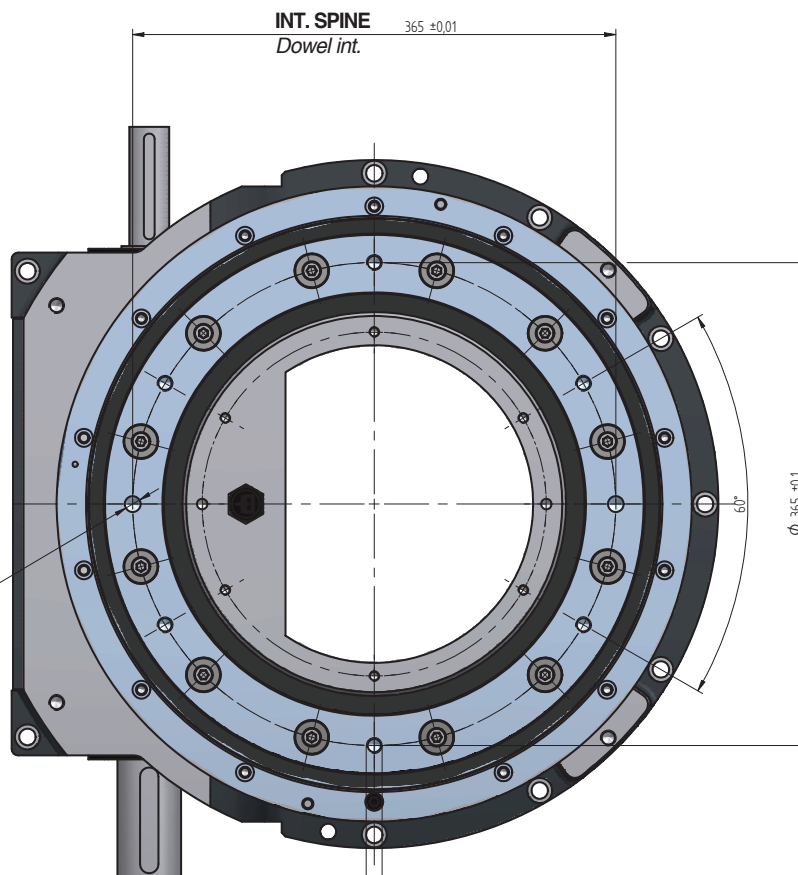
KG 180 kg

ROTARY RINGS

Assembling threaded holes on rotating disk

**FORATURA
su unità a
2/4/6/12/24
divisioni**
*Drilling holes on units
with 2/4/6/12/24
divisions*

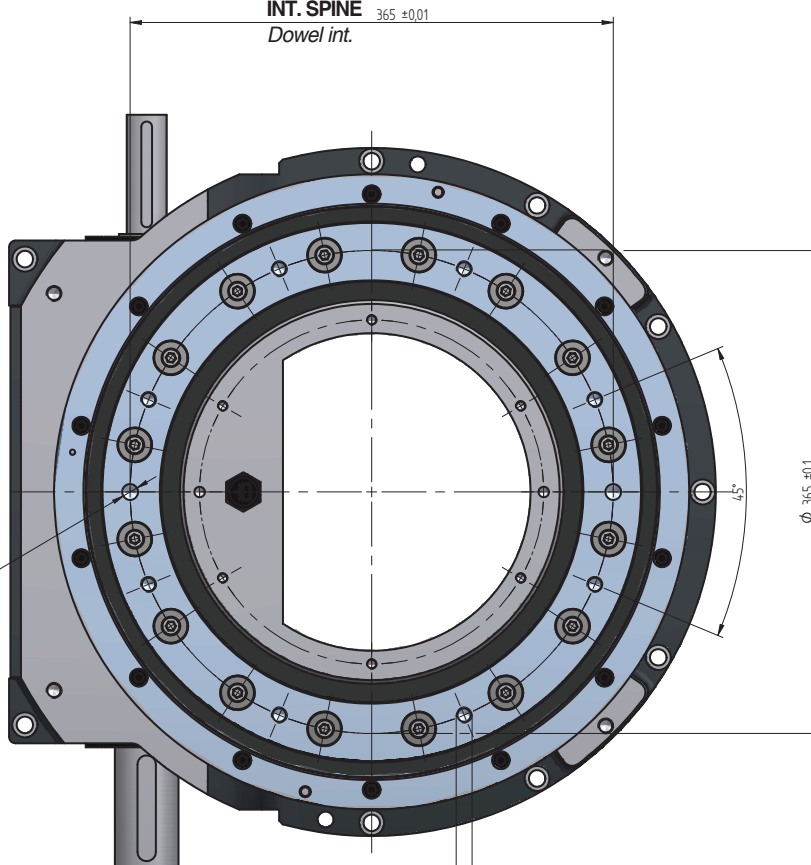
N°2 FORI Ø12H7 PROF.=20
N°2 Holes Ø12H7 depth=20



N°6 FORI M12 PROF.=20
N°6 Holes M12 depth=20

INT. SPINE 365 ±0.01
Dowel int.

**N°2 FORI Ø12H7
PROF.=20**
*N°2 Holes Ø12H7
depth=20*



N°8 FORI M12 PROF.=20
N°8 Holes M12 depth=20

**FORATURA
su unità a
8/16/32 divisioni**
*Drilling holes on
units with 8/16/32
divisions*

Assembling threaded holes on rotating disk

FORATURA
su unità a
10/20/30 divisioni
*Drilling holes on
units with 10/20/30
divisions*

N°2 FORI Ø12H7
PROF.=20
N°2 Holes Ø12H7
depth=20

N°8 FORI M12 PROF.=20
N°8 Holes M12 depth=20

**FORATURA
su unità a
18 divisioni**
*Drilling holes
on units with 18
divisions*

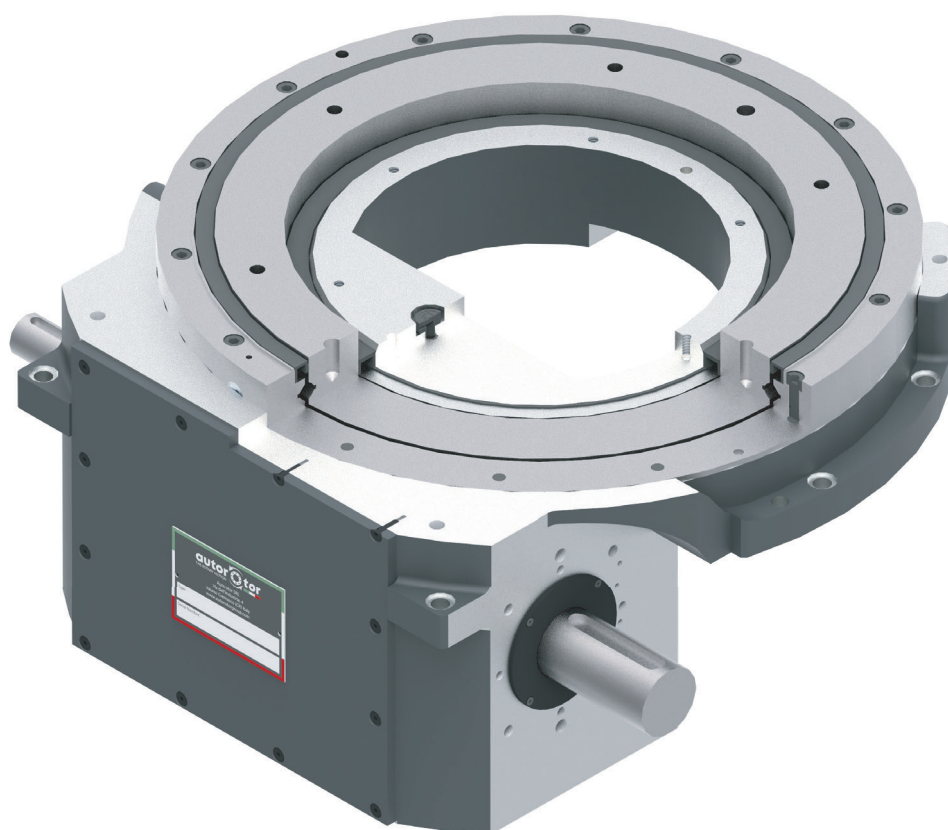
N°2 FORI Ø12H7
PROF.=20
N°2 Holes
Ø12H7 depth=20

N°8 FORI M12 PROF.=20
N°8 Holes M12 depth=20

ROTARY RINGS

AR510

Rotary ring 3D



Anello rotante

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
24										



ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

AR1600

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

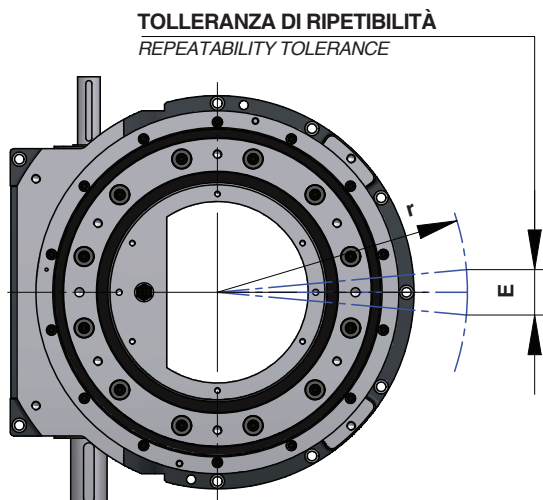
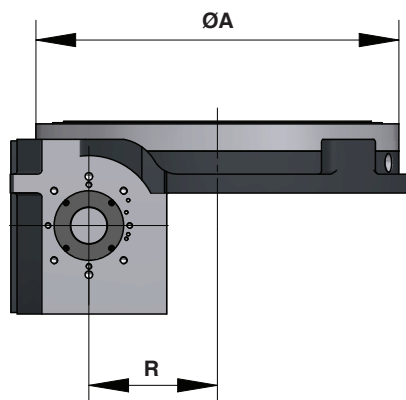
Repeatability tolerance:

- R : 700 mm
- EE: $\pm 0,04$ mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 700	R = 1000	R = 1200
Standard	0,040	0,057	0,069

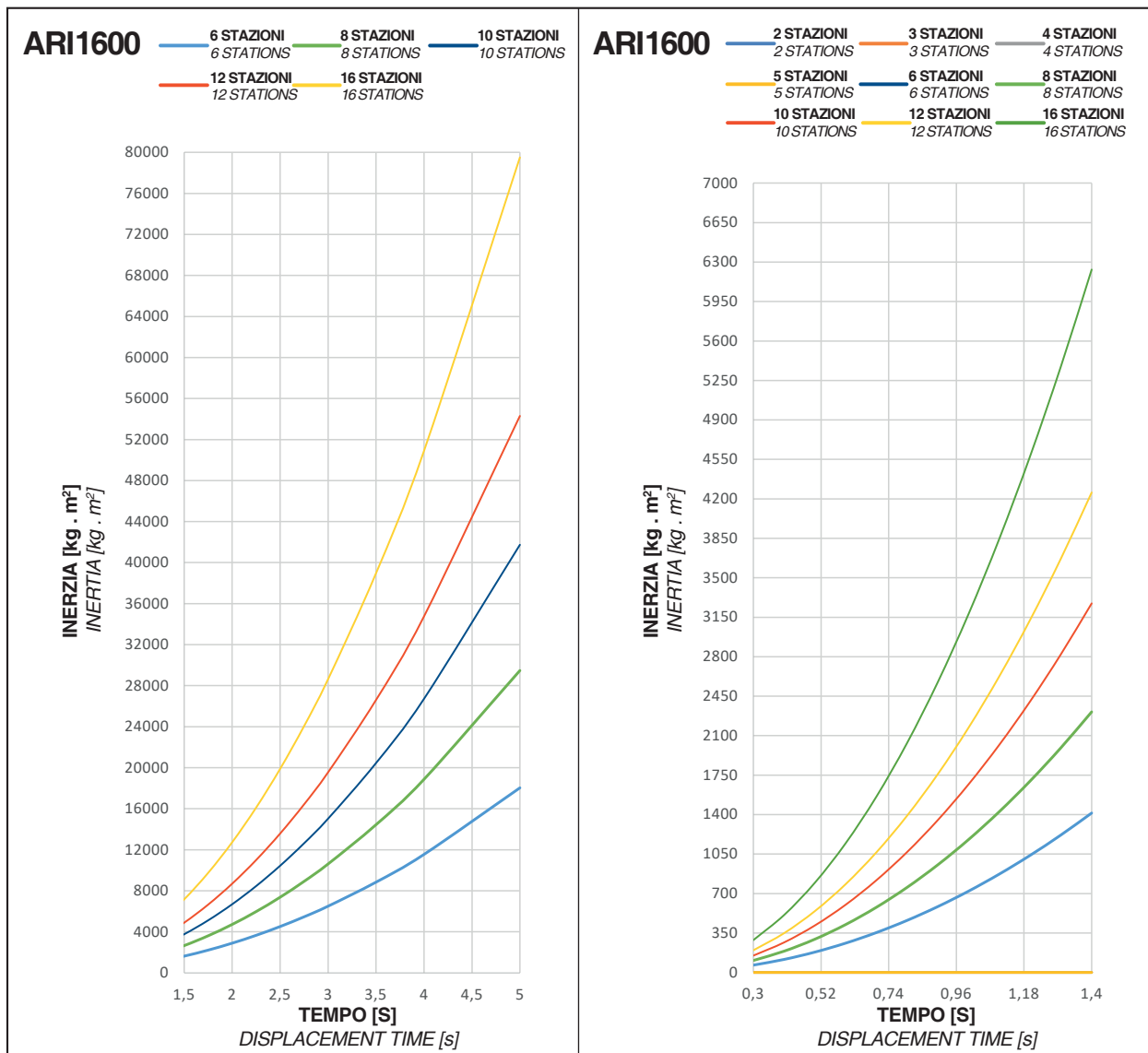
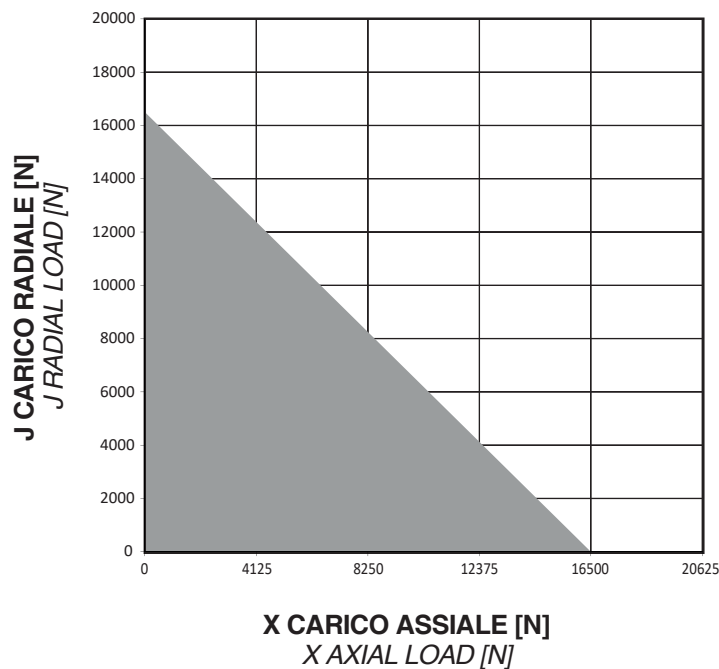
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 1600 mm
- Total: 0,07 mm



ROTARY RINGS

Max axial and radial loads

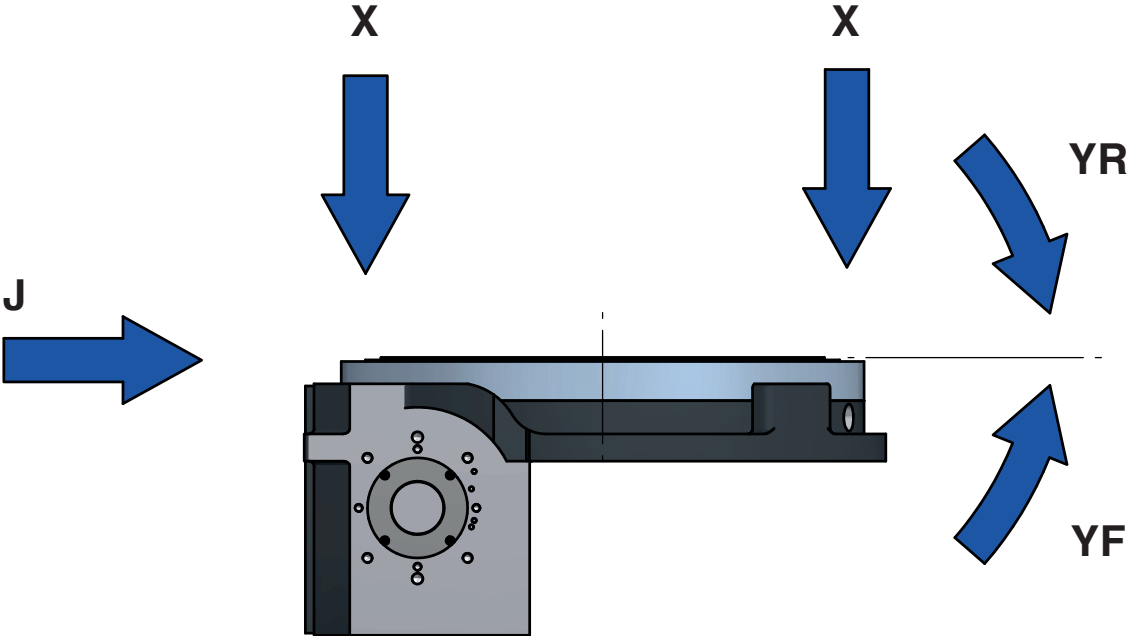


Carichi assiali e radiali

Axial and radial loads

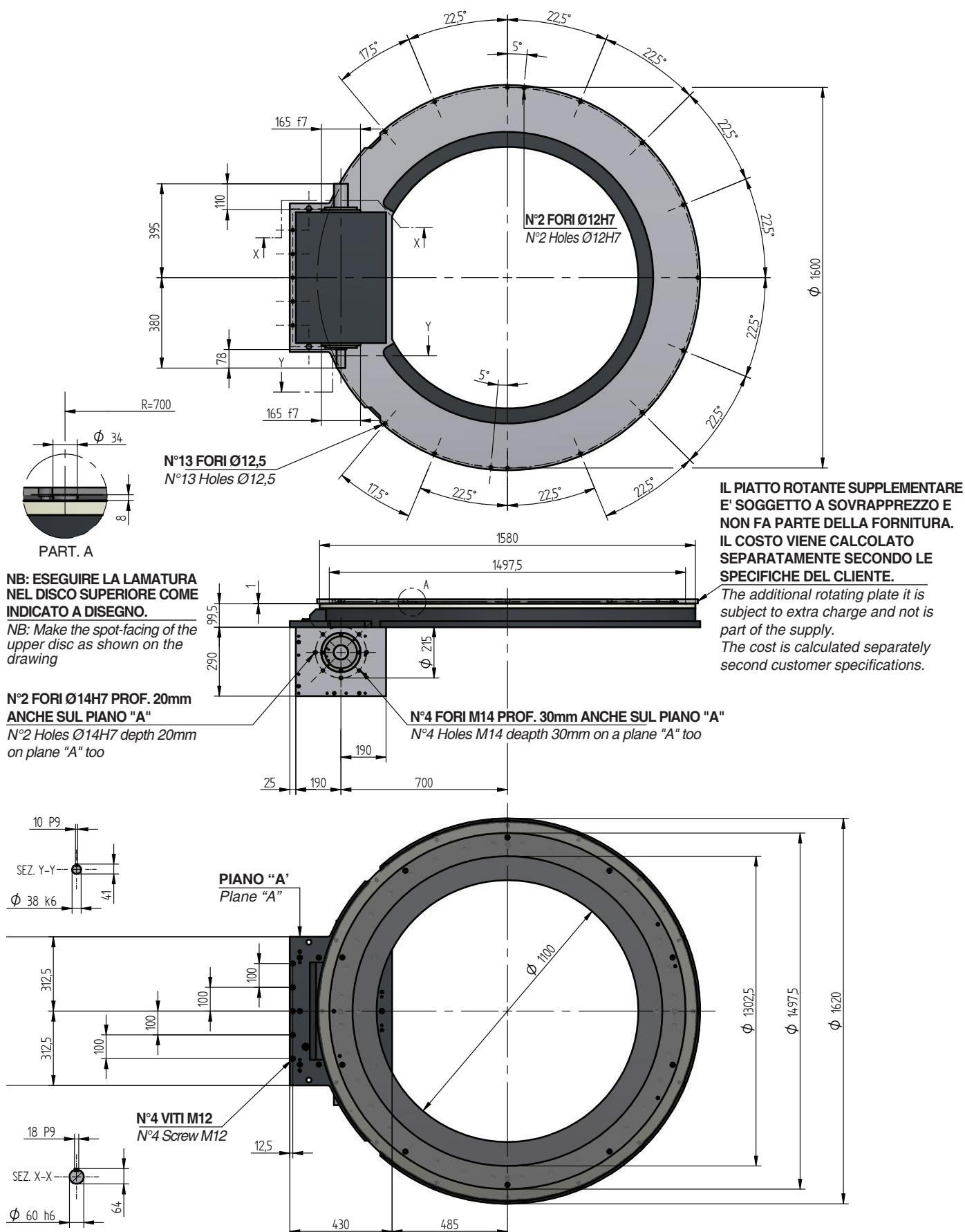
X Carico assiale Axial load	J Carico radialeo Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
N		Nm
16500	16500	2200

AR1600



ROTARY RINGS

Rotary index ring



IL PIATTO ROTANTE SUPPLEMENTARE E' SOGGETTO A SOVRAPPREZZO E NON FA PARTE DELLA FORNITURA. IL COSTO VIENE CALCOLATO SEPARATAMENTE SECONDO LE SPECIFICHE DEL CLIENTE.
The additional rotating plate it is subject to extra charge and not is part of the supply. The cost is calculated separately second customer specifications.

NB: ESEGUIRE LA LAMATURA NEL DISCO SUPERIORE COME INDICATO A DISEGNO.
NB: Make the spot-facing of the upper disc as shown on the drawing

N°2 FORI $\phi 14H7$ PROF. 20mm ANCHE SUL PIANO "A"
N°2 Holes $\phi 14H7$ depth 20mm on plane "A" too

N°4 FORI M14 PROF. 30mm ANCHE SUL PIANO "A"
N°4 Holes M14 depth 30mm on a plane "A" too

PIANO "A"
Plane "A"

N°4 VITI M12
N°4 Screw M12

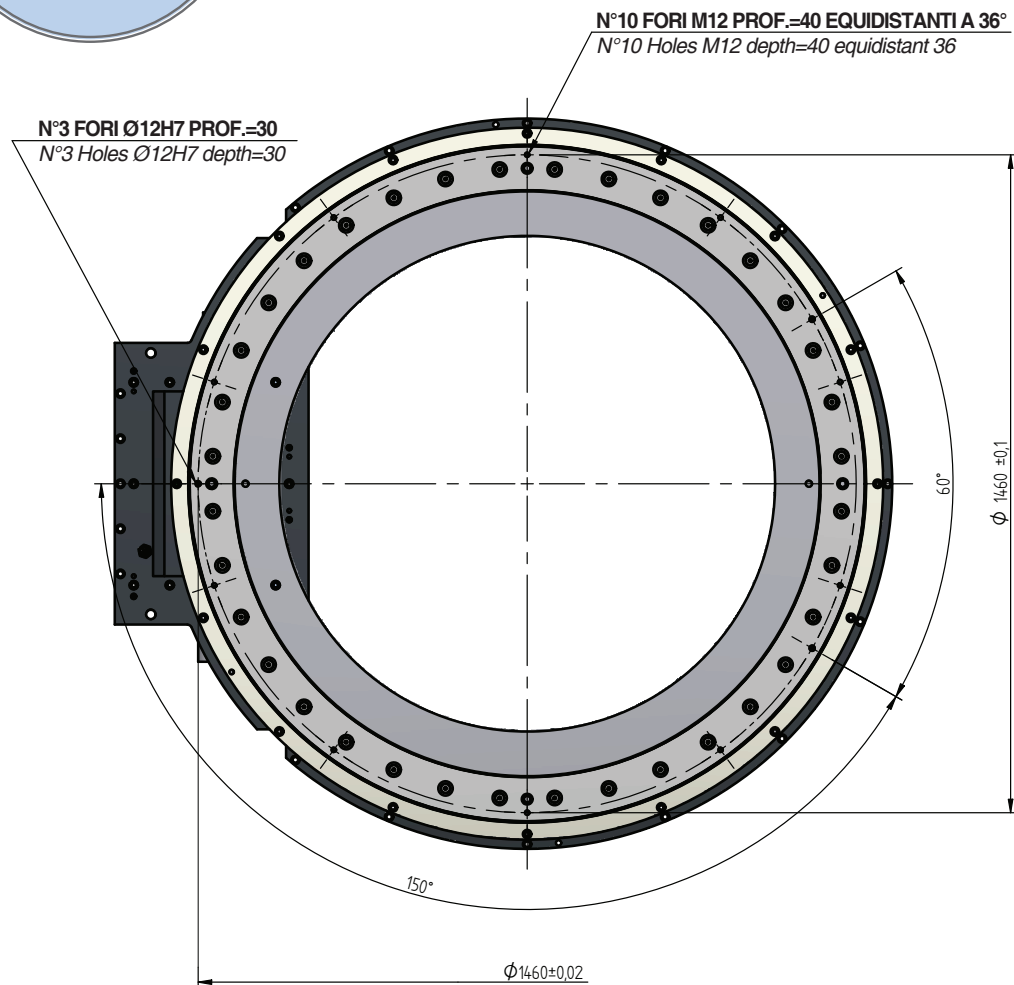
1100 kg

KG

Fori per assemblaggio su disco rotante

Assembling threaded holes on rotating disk

FORATURA
su unità
Drilling holes
on units



AR1600

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
24										

ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

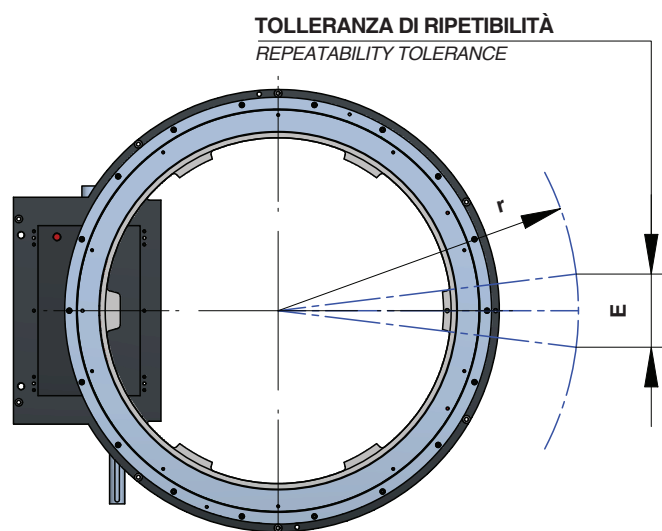
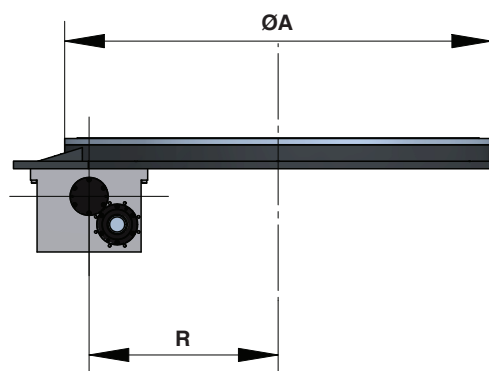
Repeatability tolerance:

- R : 310 mm
- EE: $\pm 0,02$ mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 310	R = 600	R = 1000
Standard	0,020	0,039	0,065

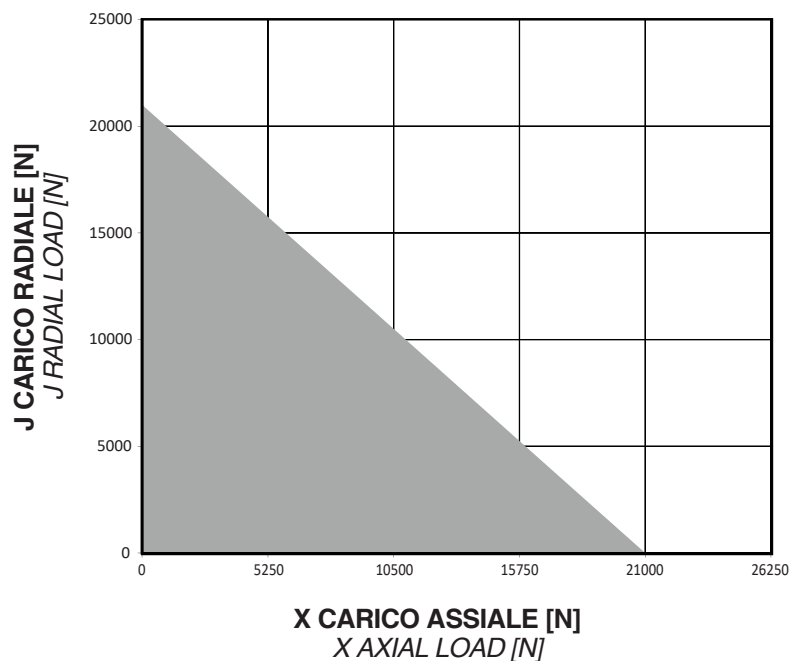
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 800 mm
- Total: 0,03 mm

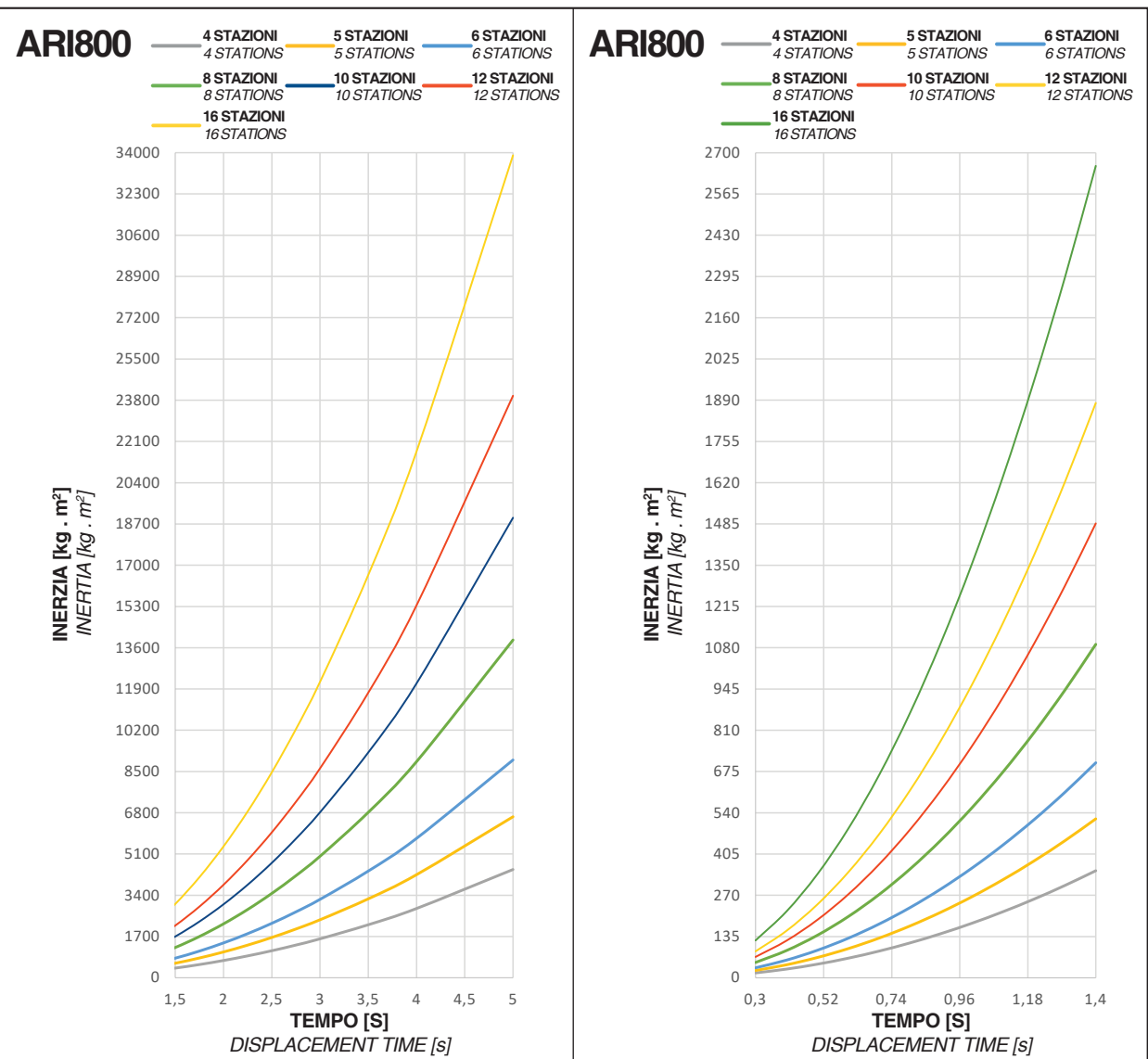


Carichi assiali e radiali

Max axial and radial loads



ARI800

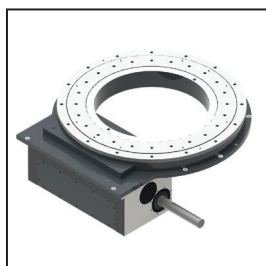
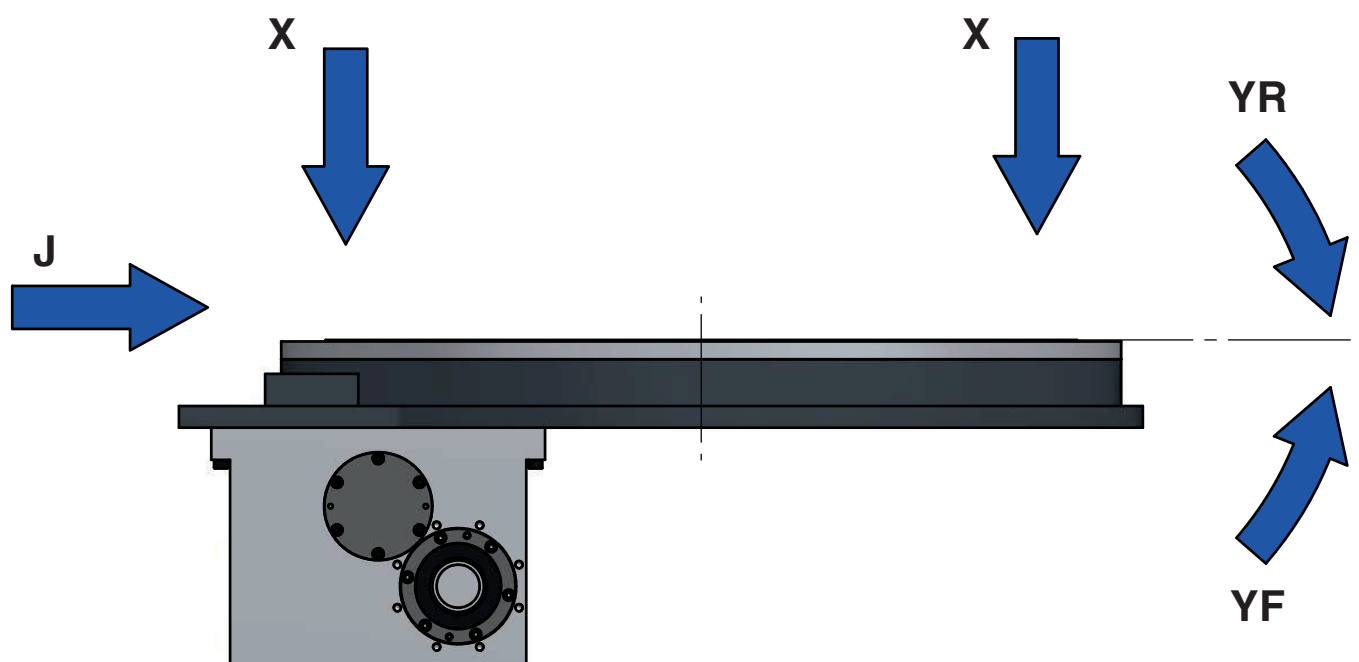


IL GRAFICO È INDICATIVO, PER IDENTIFICARE UN CORRETTO DIMENSIONAMENTO, CONSIGLIAMO DI RICHIEDERE UN CALCOLO DEDICATO AL NOSTRO UFFICIO TECNICO
THE GRAPH IS INDICATIVE, TO IDENTIFY A CORRECT SIZING, WE RECOMMEND REQUESTING A DEDICATED CALCULATION FROM OUR TECHNICAL DEPARTMENT

ROTARY RINGS

Axial and radial loads

Tipo Type ring	X Carico assiale Axial load	J Carico radiale Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
	N		Nm
ARI800	21000	21000	2500
ARI800 R	32000	32000	5500

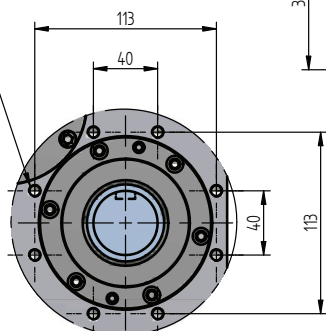


Anello rotante

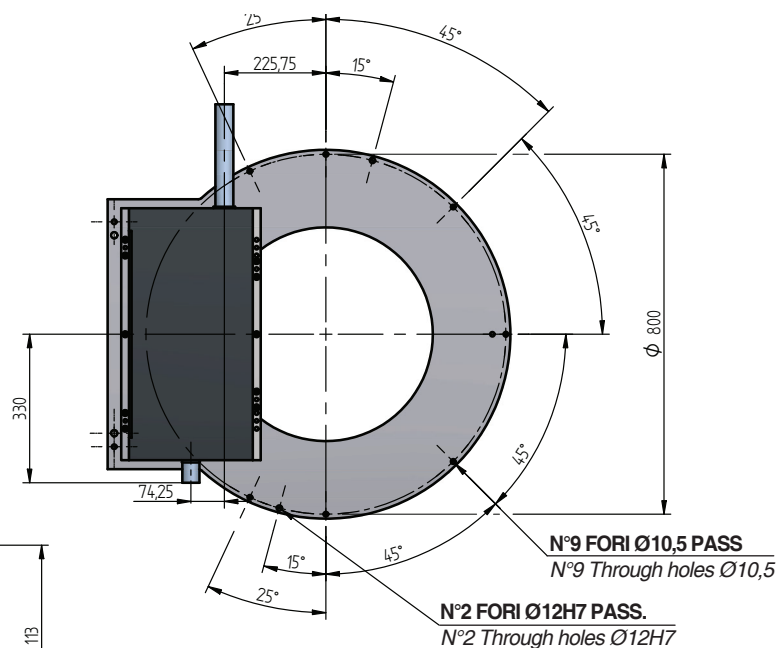
Rotary index ring

ARI800

N°8 FORI M8 PROF. 20mm
N°8 Holes M8 depth 20mm



PART. A

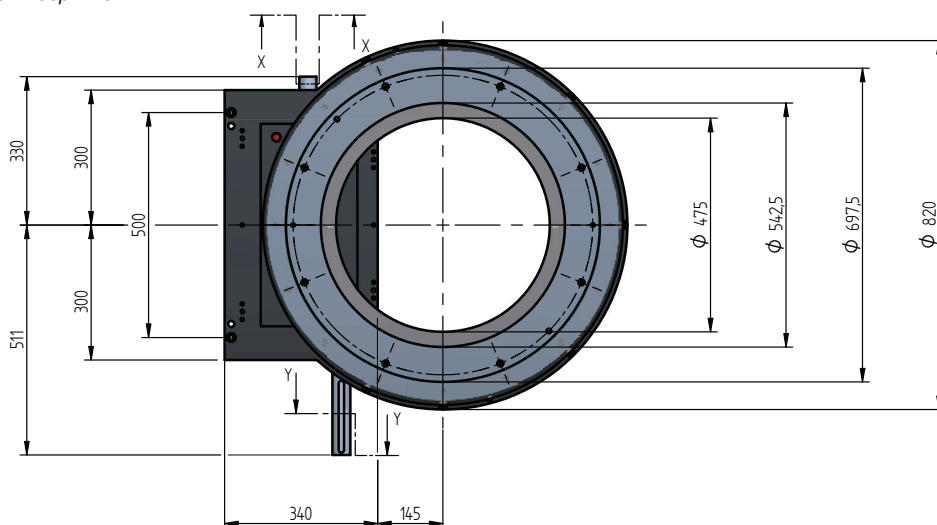
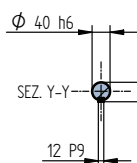
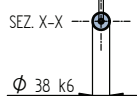


N°9 FORI Ø10,5 PASS
N°9 Through holes Ø10,5

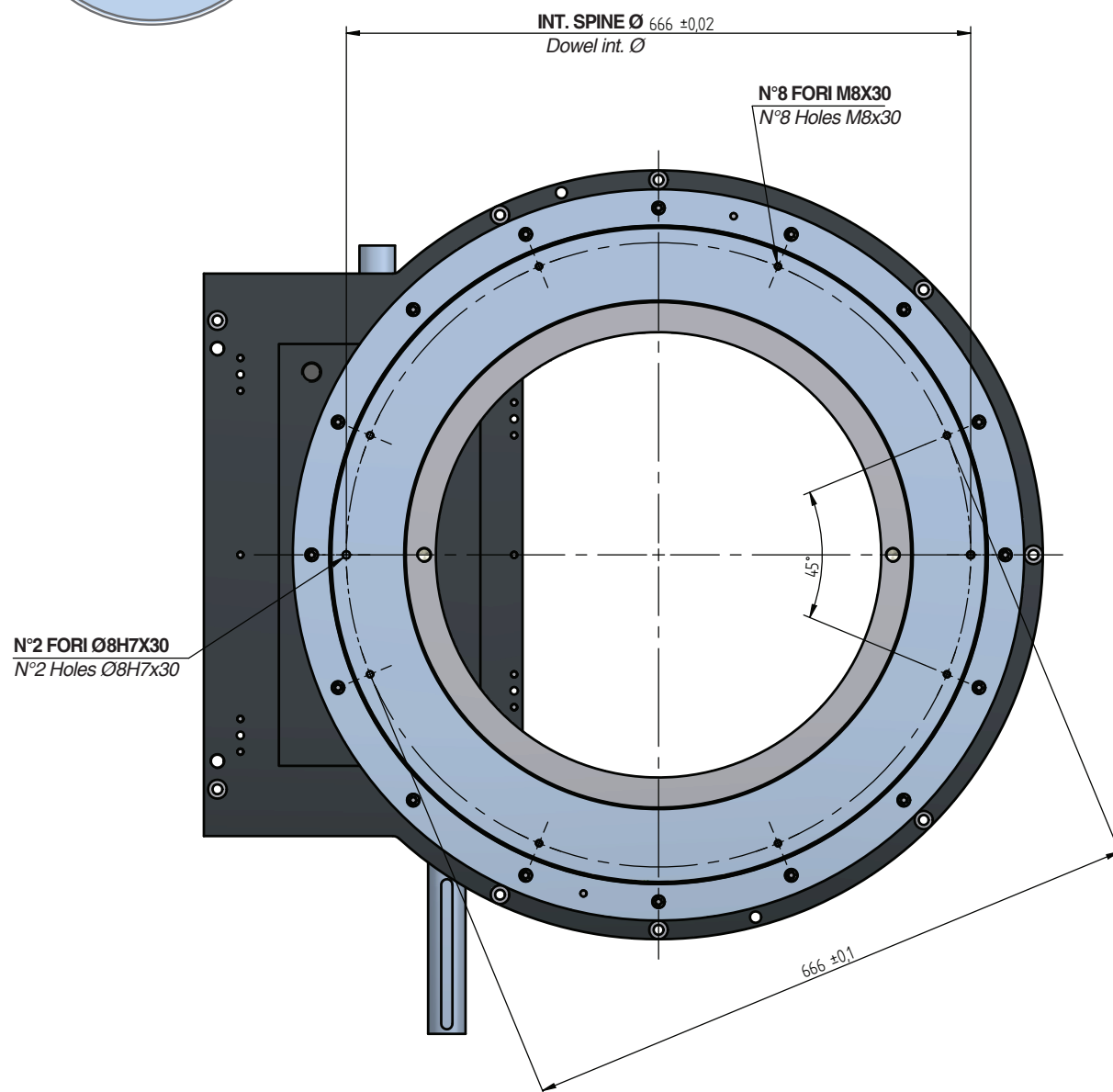
N°2 FORI Ø12H7 PASS.
N°2 Through holes Ø12H7

IL PIATTO ROTANTE
SUPPLEMENTARE E' SOGGETTO
A SOVRAPPREZZO E NON FA
PARTE DELLA FORNITURA.
IL COSTO VIENE CALCOLATO
SEPARATAMENTE SECONDO
LE SPECIFICHE DEL CLIENTE.
*The additional rotating plate it is
subject to extra charge and not is
part of the supply.
The cost is calculated separately
second customer specifications.*

FORO Ø10H7 PROF. 18mm
Hole Ø10H7 depth 18mm



**FORATURA
su unità**
*Drilling holes
on units*



Anello rotante

Rotary index ring

Stazioni stations	Angoli di camma Cam angles									
	90	120	150	180	210	240	270	300	330	345
2										
4										
6										
8										
12										
16										
24										



ANGOLI DI CAMMA REALIZZABILI
FEASIBLE CAM TRANSFER ANGLES

ARI 1200

Tolleranza Anelli Rotanti

Tolerances of indexing rings

Tolleranza di ripetibilità

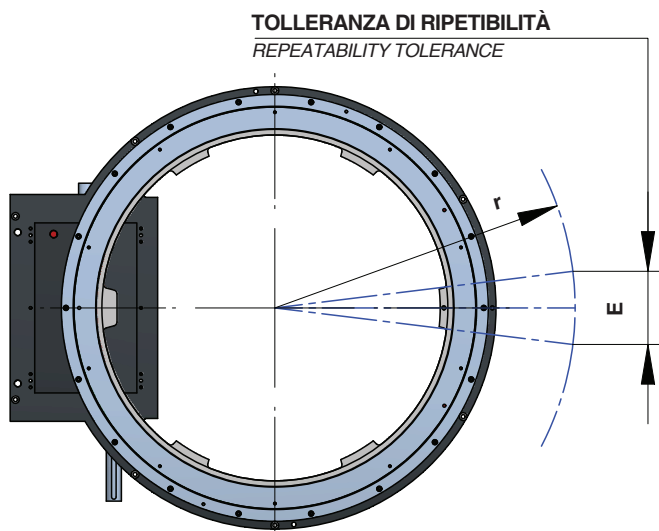
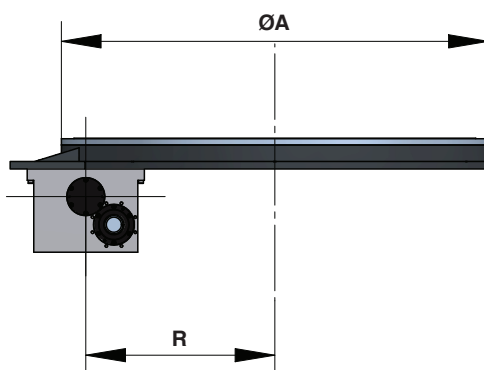
Repeatability tolerance:

- R : 500 mm
- EE: $\pm 0,03$ mm

Ripetibilità - Repeatability E (+/- mm)	R = 500	R = 800	R = 1100
Standard	0,030	0,048	0,066

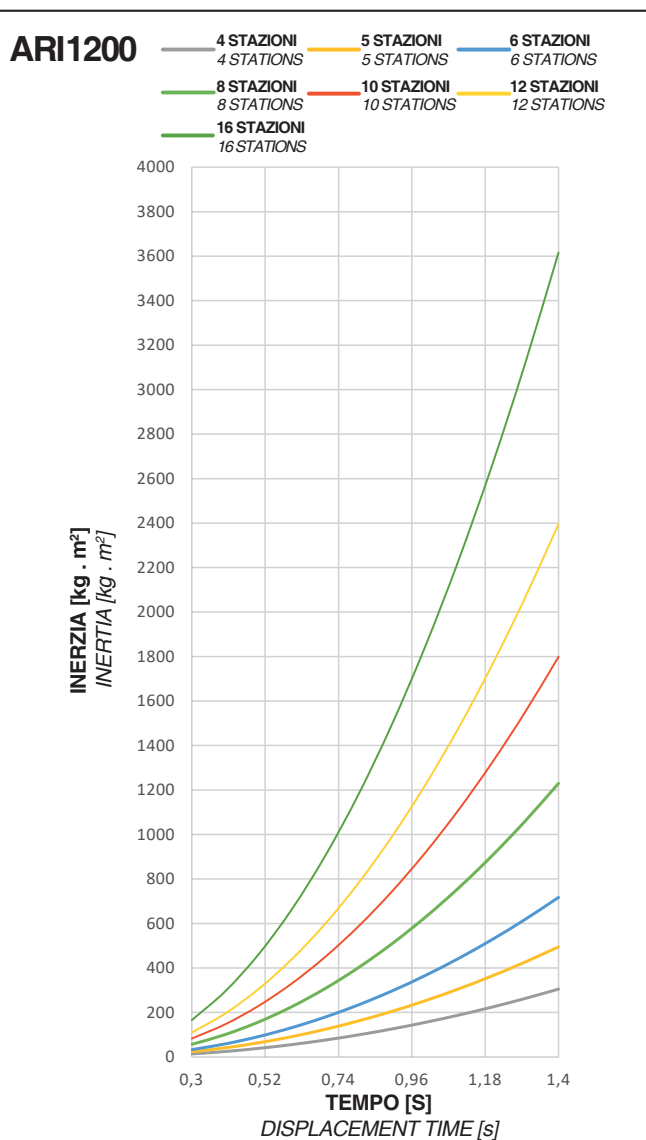
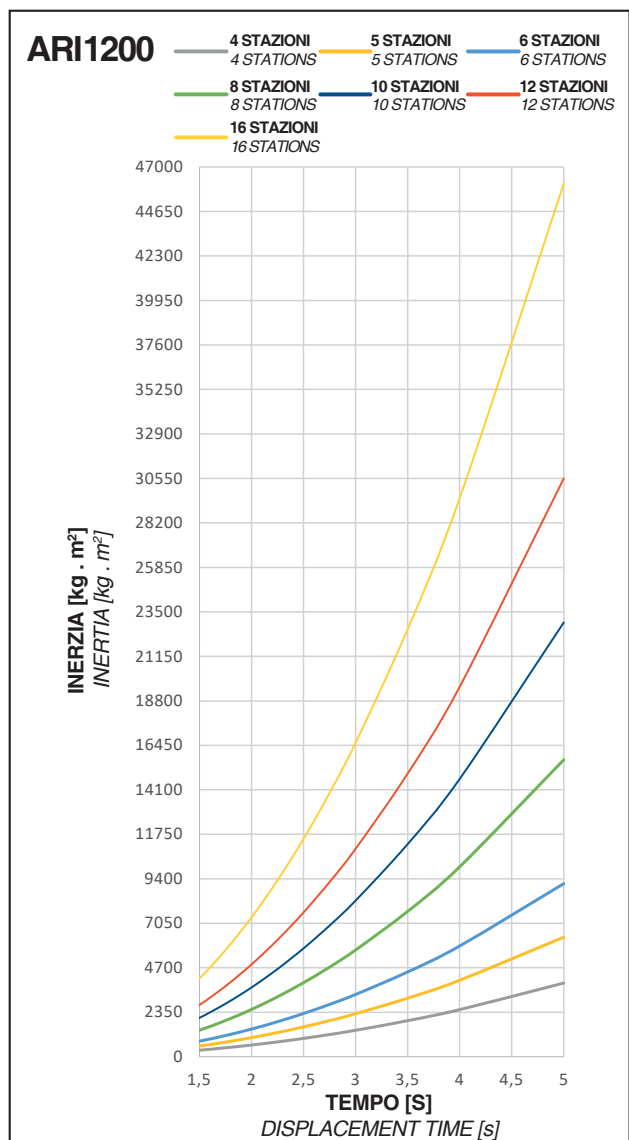
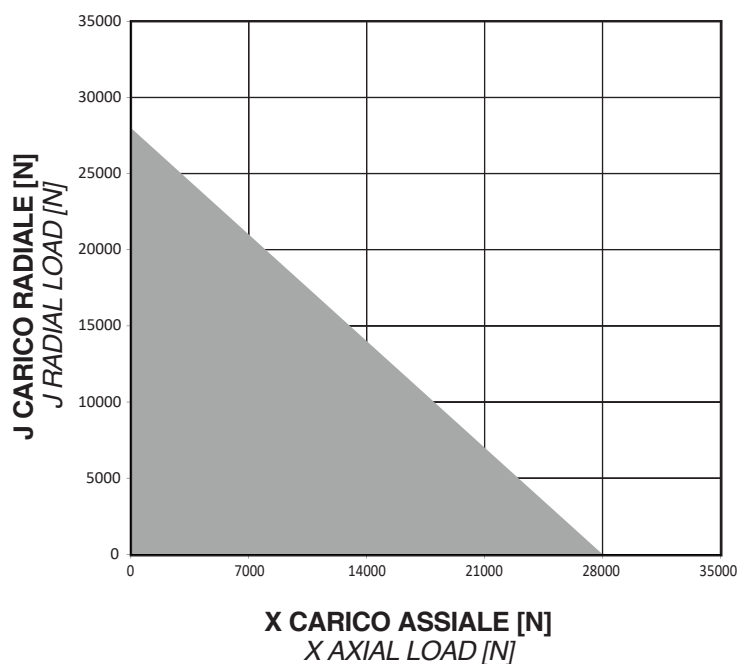
Planarità disco/Disc flatness:

- A: 1200 mm
- Total: 0,05 mm



ROTARY RINGS

Max axial and radial loads

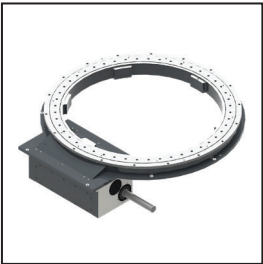
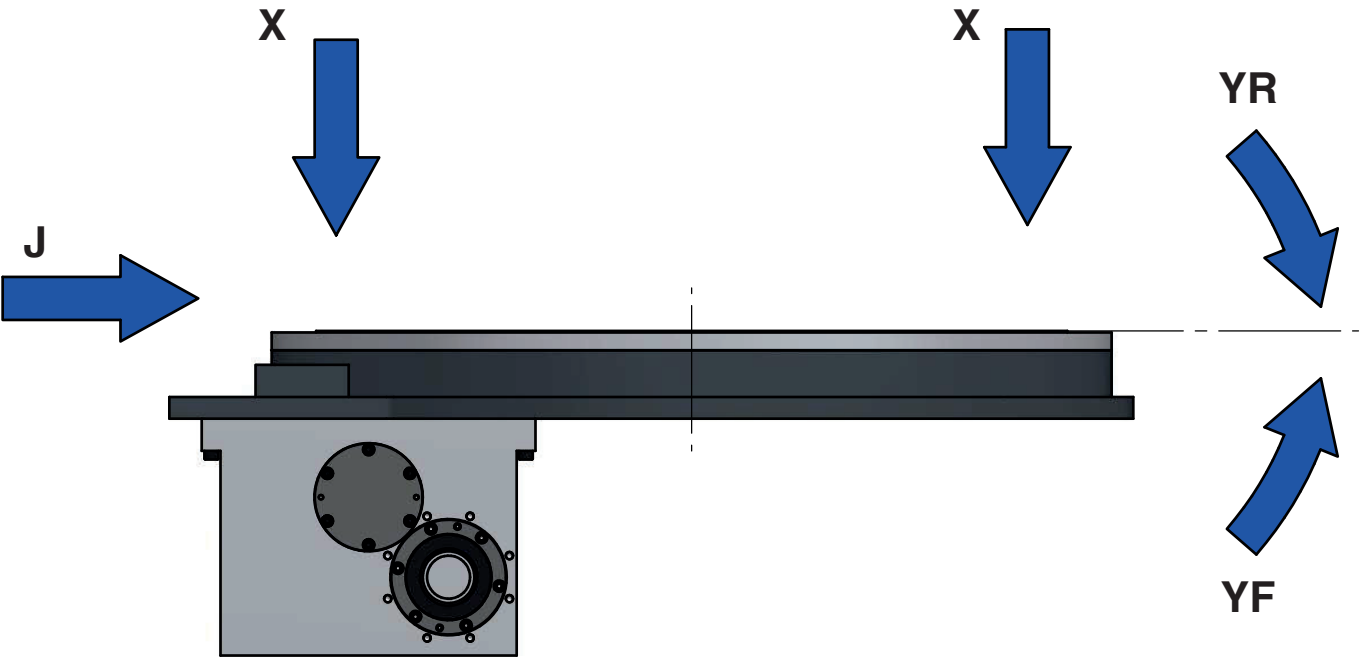


Carichi assiali e radiali

Axial and radial loads

X Carico assiale Axial load	J Carico radiale Radial load	YR Momento ribaltante Overturning torque
N		Nm
28000	28000	3000

ARI 1200

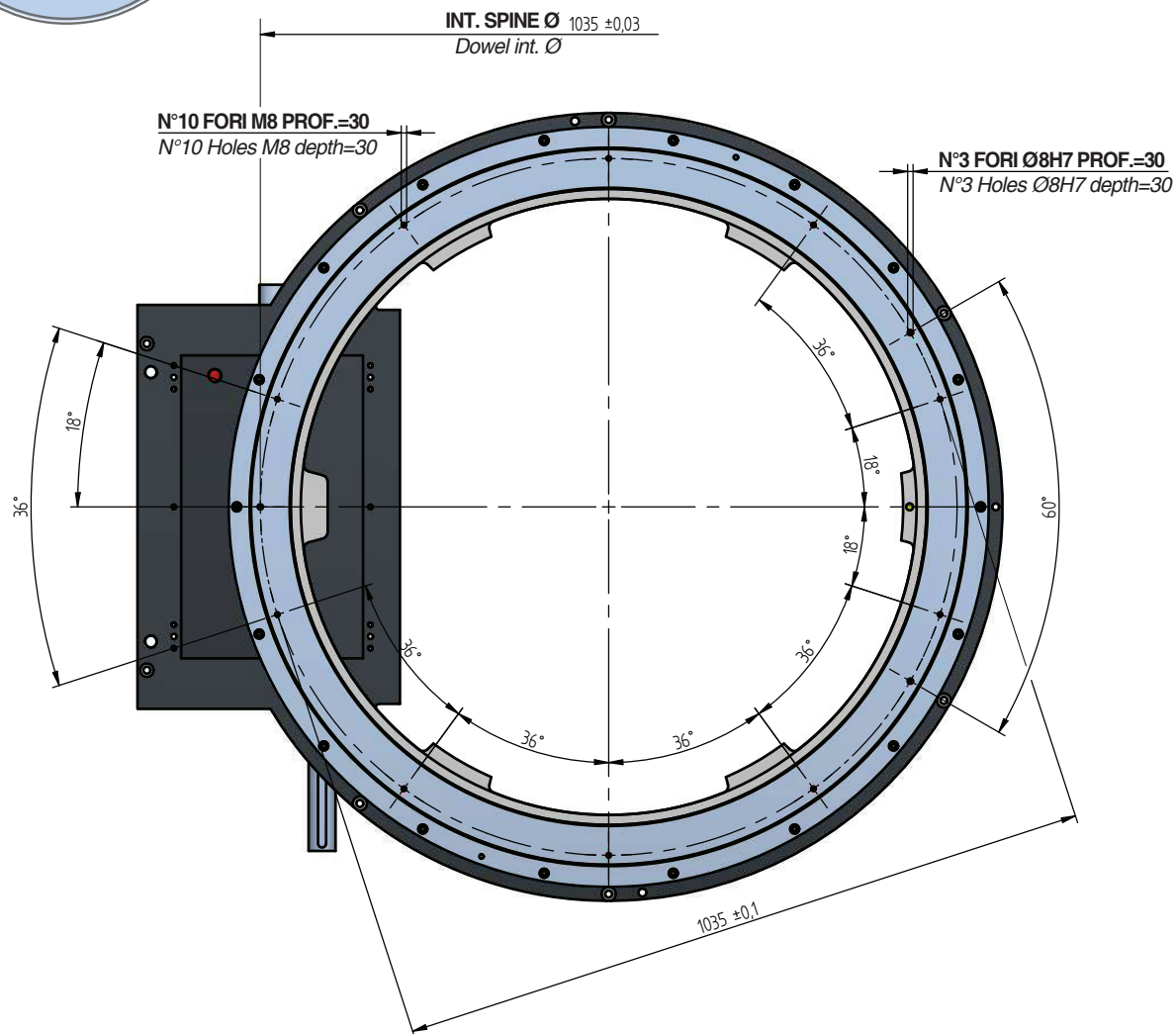


ROTARY RINGS

Fori per assemblaggio su disco rotante

Assembling threaded holes on rotating disk

FORATURA
su unità
Drilling holes
on units



ARI 1200